



LED WORK LIGHT/LED-ARBEITSSTRAHLER/ PROJECTEUR DE CHANTIER LED PASL 100 A1

(GB)

LED WORK LIGHT

Operation and safety notes

(FR) (BE)

PROJECTEUR DE CHANTIER LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

REFLEKTOR ROBOCZY LED

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

LED PRACOVNÝ REFLEKTOR

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)

LED-ARBEJDSPROJEKTØR

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(HU)

LED-MUNKAREFLEKTOR

Kezelési és biztonsági utalások

(DE) (AT) (BE)

LED-ARBEITSSTRAHLER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(NL) (BE)

LED-BOUWLAMP

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

LED PRACOVNÍ REFLEKTOR

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(ES)

FOCO DE TRABAJO LED

Instrucciones de utilización y de seguridad

(IT)

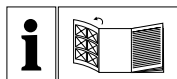
FARO DA LAVORO A LED

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

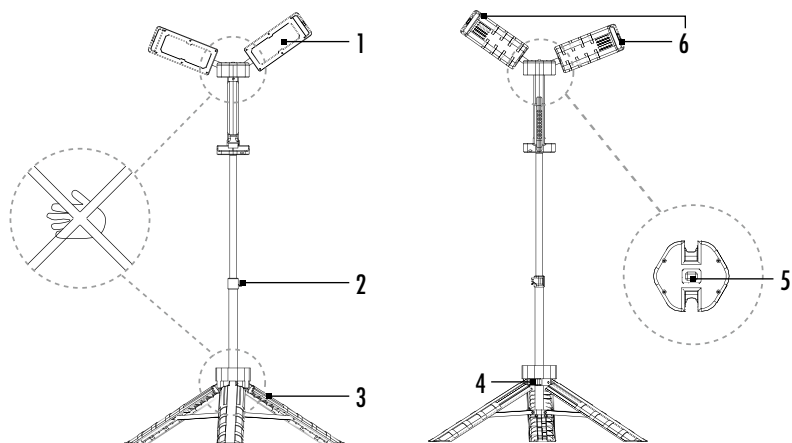
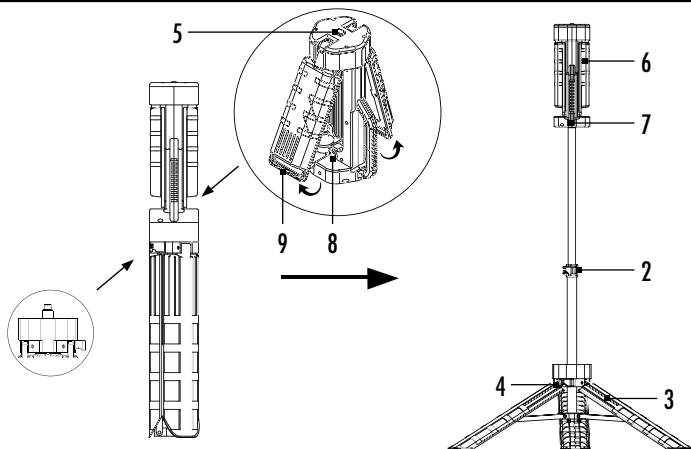
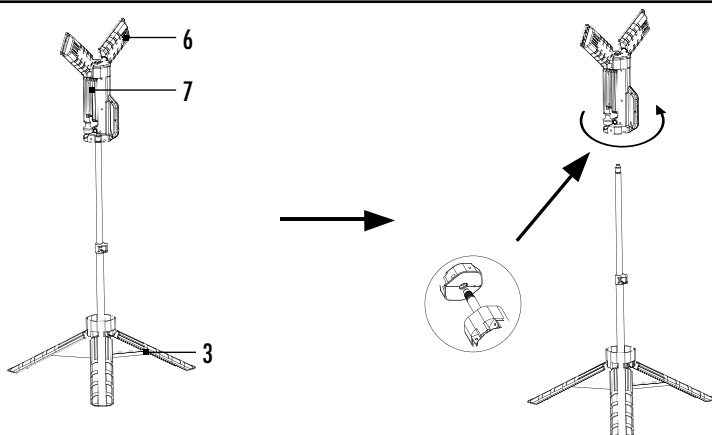
(PT)

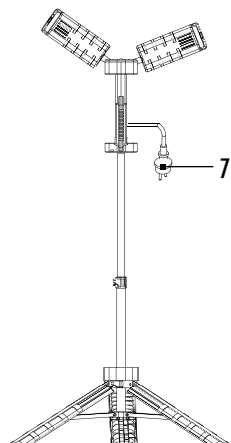
PROJETOR DE TRABALHO LED

Instruções de utilização e de segurança

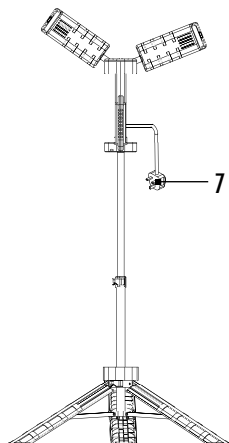
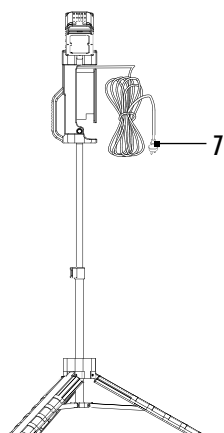


GB	Operation and safety notes	Page	5
DE/AT/BE	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	12
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	20
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	29
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	36
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	44
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	51
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	58
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	66
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	73
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	81
PT	Instruções de utilização e de segurança	Página	88

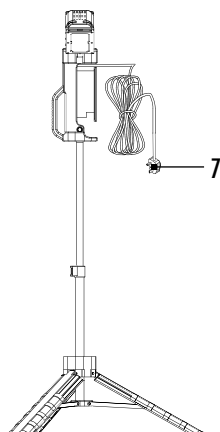
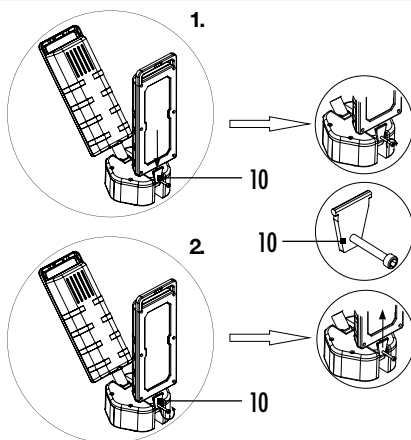
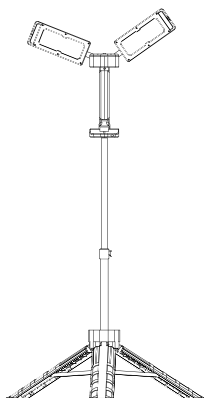
A**B****C**

D

HG14243



HG14243-BS

**E**

Warnings and symbols used..... Page 6

Intended use Page 7

Scope of delivery Page 7

Description of parts..... Page 7

Technical data Page 7

General safety instructions Page 7

Installation Page 9

Use Page 9

 Using the product outdoors..... Page 9

Cleaning and care..... Page 9

Storage Page 9

Troubleshooting..... Page 10

Disposal Page 10

Warranty..... Page 10

 Warranty claim procedure..... Page 11

 Service Page 11

Warnings and symbols used

The symbols shown are used in the operating instructions, on the packaging and on the unit.

	DANGER! This symbol with the signal word “DANGER” indicates a hazard with a high degree of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.		NOTE: This symbol with the signal word “NOTE” provides further useful information.
	WARNING! This symbol together with the signal word “WARNING” indicates a hazard of moderate risk which can lead to death or serious injuries if not avoided.		CAUTION! Hot surface!
	CAUTION! This symbol, along with the signal word “CAUTION”, indicates a low-risk danger which may cause minor or moderate injuries if the danger warning is not observed.		Distance to illuminated surfaces: at least 1 m
	CAUTION! This symbol, along with the signal word “CAUTION”, indicates a low-risk danger which may cause minor or moderate injuries if the danger warning is not observed.		Safety information Instructions for use
	ATTENTION! This symbol, along with the signal word “ATTENTION”, indicates that property damage is possible.		Alternating current/voltage
	ATTENTION! This symbol, along with the signal word “ATTENTION”, indicates that property damage is possible.		IP54: Dust protected Splash proof
	DANGER! Risk of electric shock!		Not suitable for household room illumination.
	WARNING! EXPLOSION HAZARD! A warning with this symbol and the words “WARNING! EXPLOSION HAZARD” indicates the potential threat of explosion. Failure to observe this warning may result in serious or fatal injuries and potential property damage. Follow the instructions in this warning to prevent serious injuries, a danger to life or property damage!		Power plug for indoor use only (for HG14243-BS only).
	WARNING! EXPLOSION HAZARD! A warning with this symbol and the words “WARNING! EXPLOSION HAZARD” indicates the potential threat of explosion. Failure to observe this warning may result in serious or fatal injuries and potential property damage. Follow the instructions in this warning to prevent serious injuries, a danger to life or property damage!		Product designed to withstand severe mechanical handling.
	WARNING! EXPLOSION HAZARD! A warning with this symbol and the words “WARNING! EXPLOSION HAZARD” indicates the potential threat of explosion. Failure to observe this warning may result in serious or fatal injuries and potential property damage. Follow the instructions in this warning to prevent serious injuries, a danger to life or property damage!		CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Danger to life by electric shock!		Danger to life and risk of accidents for infants and children!

LED Work Light

● Intended use

The product is intended to illuminate outdoor areas only. This product is only intended for private use, and is not suitable for commercial use or for use in other applications.



Not suitable for household room illumination.



For HG14243-BS only: Power plug for indoor use only. Suitable for outdoor use if the power plug is protected from the weather when plugged in.

● Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED Work Light
- 1 User manual

● Description of parts

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all the functions of the product.

- 1 LED light
- 2 Tripod tube locking knob
- 3 Tripod
- 4 Tripod stand locking knob
- 5 Switch
- 6 Light head
- 7 Power plug (and cord)
- 8 Magnet
- 9 Grip (of the light head)
- 10 Stopper (for arms of the light head)

● Technical data

Operating voltage:	230V~, 50Hz
Total power consumption:	50W × 2
Protection class:	I
Dimensions:	83 x 140 x 72.4 cm (W x H x D)
Weight:	4.4 kg
Max. projected area:	0.19863 m ²
Operating temperature:	0 °C to 35 °C
Storage temperature:	-10 °C to 45 °C
Operating humidity:	40 to 75 % RH
Certification:	
HG14243:	GS (TÜV SÜD)
HG14243-BS:	–
This product contains a light source of energy efficiency class “E”.	

Degree of protection

HG14243:	
Product	IP54 ¹
HG14243-BS:	
Product	IP54 ^{1, 2}
¹ dust protected/splash proof	
² power plug for indoor use only	



General safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

- **⚠ WARNING! RISK OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**

Never leave children unattended with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Keep the product out of the reach of children at all times.

- This product can be used by children from 8 years and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, if they are supervised or have been given instructions concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

⚠ DANGER! RISK OF SUFFOCATION!

Children could swallow and choke on small included parts (e.g. screws). Keep children away from the work area during assembly.

- This product does not contain any parts that can be serviced by the user. The LEDs and the built-in control gear cannot be replaced.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be disposed of.
- The power plug and cord  cannot be replaced; if any of these parts are damaged, the product shall be disposed of.



Danger to life by electric shock!

- Always check the product for damage before connecting it to the mains. Never use the product if it shows any signs of damage.
- Protect the power cord against sharp edges, mechanical stresses and hot surfaces.

- Always unplug the power cord from the socket before installation, dismantling or cleaning.
- Disconnect the product from the mains supply if it is not going to be used for some time (e.g. holiday).
- Prior to installation, verify that the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the product (230V~, 50Hz). Otherwise do not install the product.

⚠ CAUTION! RISK OF BURN INJURIES!

To prevent burns, verify the product is switched off and has cooled down for at least 15 minutes before touching it. The product can become very hot.

- The accessible surface, especially heat shrink, is very hot when the lamp is operating.
- **For HG14243:** The power plug  can only be connected with a corresponding socket with the same ingress protection (IPX4) in order to keep the protective degree against dust/water.
- **For HG14243-BS:** The power plug  is for indoor use only.
- The product can be used on a flat, stable surface, e.g. floor or table.
- The product must not be used as a hand lamp.



WARNING! RISK OF FIRE! Fit the product so that it is at least 1 m away from the material to be illuminated. Excessive heat can result in a fire.

- The product is only suited for use with the built-in LED control gear.
- The product continues to draw a small amount of power, even if the product is off, as long as the product is connected to the supply mains. To switch the product off completely, disconnect the power plug  from the socket-outlet.
- Luminaries shall not be connected after each other.
- This is not a portable lamp. Disconnect the power plug  from the socketoutlet before moving the tripod.

● Installation

⚠ CAUTION! Note the position of your hands whilst opening or closing the tripod [3]. Risk of pinching your fingers (see Fig. A).

① NOTE: Remove all packaging materials from the product.

- Release the tripod stand locking knob [4] and open the feet of the tripod [3]. Lock the tripod stand locking knob [4] again (see Fig. B).
- Release the tripod tube locking knob [2] and extend the tripod tube to the desired height. Lock the tripod tube locking knob [2] again to fix it.
- Use and operate the product on a stable surface without any angle and check the stability of the product before use.
- The product contains two magnets [8] in its housing, which are used to hold the swivelling and tilting light heads [6] in position during transport and storage. Before use, pull lightly on the respective grip [9] of the light heads [6] to release them (see Fig. B). Then align the light heads [6] so that the desired area is illuminated.
- To prevent the light heads [6] from falling down and to fix them in the desired position, use the stoppers [10] located on the joints of the light heads [6] as shown in Fig. E/1.

● Use

⚠ CAUTION! Do not move the product's power cord after connecting the power plug [7] with a socket-outlet. Risk of the product slipping or tilting.

- Connect the power plug [7] with a socket-outlet.

● Using the product outdoors

1. Connect the power plug [7] with an IPX4 socket-outlet only.
 - If an IPX4 socket-outlet should not be available, the power plug [7] must be connected indoors only.
2. Press the switch [5] to position **I** or position **II** (maximum brightness) to switch on the product.
3. Press the switch [5] to position **0** to switch the product off again.

● Cleaning and care

⚠ ATTENTION! DANGER TO LIFE BY ELECTRIC SHOCK! Never immerse the product in water or other liquids. Risk of product damage!

1. Before cleaning:
 - Disconnect the power plug [7] from the socket-outlet.
 - Let the product cool down completely.
2. Clean the product with a lint-free, slightly moist cloth and mild cleaning agent.

● Storage

- Before storing the product, remove the light head [6] from the tripod [3] (see Fig. C).
- Loosen the screws of the stoppers [10], then take out the stoppers [10] from the joints of the light heads [6] (see Fig. E/2.).
- Release the tripod tube locking knobs [2] and push the tripod tube down. Lock the tripod tube locking knob [2] again.
- Release the tripod stand locking knob [4] and close the feet of the tripod [3]. Lock the tripod stand locking knob [4] again.

● Troubleshooting

● Problem

⊙ Cause

○ Solution

- The LED lights **1** do not come on at all.
- ⊙ The power plug **7** is not fully plugged into an outlet.
- - Ensure the circuit breaker is set in the “ON” position
 - Ensure the the mains plug **7** is plugged into an outlet.
 - Ensure the switch **5** is turned on.

● Disposal

Packaging:

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Product:



Contact your municipality for information on how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

This disposal is free of charge to you.

Protect the environment and dispose of properly.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

- o For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 545239_2510) ready as proof of purchase.
- o The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.
- o If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.
- o You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.

o



PDF ONLINE
parkside-diy.com

You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 545239_2510 takes you to the operating instructions for your item.

● Service



Service Great Britain

Tel.: 0800 0518970

Contact form on parkside-diy.com

IAN 545239_2510



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite 13
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 14
Lieferumfang.....	Seite 14
Teilebeschreibung	Seite 14
Technische Daten	Seite 14
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite 14
Montage	Seite 16
Inbetriebnahme.....	Seite 16
Produkt im Außenbereich verwenden	Seite 16
Reinigung und Pflege.....	Seite 16
Lagerung.....	Seite 17
Fehlerbehebung.....	Seite 17
Entsorgung	Seite 17
Garantie.....	Seite 18
Abwicklung im Garantiefall	Seite 18
Service	Seite 19

Verwendete Warnhinweise und Symbole

Die abgebildeten Symbole werden in der Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und auf dem Gerät verwendet.

	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.		HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS“ bietet weitere nützliche Informationen.
	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.		VORSICHT! Heiße Oberfläche!
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.		Abstand zu angestrahlten Oberflächen: mindestens 1 m
			Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „ACHTUNG“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.		Wechselstrom/-spannung
			IP54: Staubgeschützt Strahlwasserdicht
	GEFAHR! Stromschlagrisiko!		Nicht für die Beleuchtung von Räumen im Haushalt geeignet.
	WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR! Eine Warnung, welche mit diesem Zeichen und den Worten „WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!“ versehen ist, weist auf eine mögliche Explosionsgefahr hin. Wird ein solcher Warnhinweis nicht befolgt, kann das ernsthafte Verletzungen nach sich ziehen oder tödlich enden und möglichen Sachschaden nach sich ziehen. Folgen Sie den Anweisungen in dieser Warnung, um schwere Verletzungen, Lebensgefahr oder die Gefahr von Sachschäden zu verhindern!		Netzstecker nur für den Innenbereich (nur für HG14243-BS).
			Produkt ist konzipiert, um starken mechanischen Belastungen zu widerstehen.
			Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!

LED-Arbeitsstrahler

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nur für die Beleuchtung von Außenbereichen vorgesehen. Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Anwendungen geeignet.



Nicht für die Beleuchtung von Räumen im Haushalt geeignet.



Nur für HG14243-BS: Netzstecker nur für den Innenbereich. Für den Außengebrauch geeignet, wenn der Netzstecker vor Witterungseinflüssen geschützt eingesteckt wird.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts.

- 1 LED-Arbeitsstrahler
- 1 Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

Falten Sie vor dem Lesen die Ausklappseite mit den Zeichnungen aus. Machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

- 1 LED-Leuchte
- 2 Feststellknopf für Stativrohr
- 3 Stativ
- 4 Feststellknopf für Stativfüße
- 5 Schalter
- 6 Leuchtenkopf
- 7 Netzstecker (und Kabel)
- 8 Magnet
- 9 Griff (des Leuchtenkopfs)
- 10 Arretierung (für Arme des Leuchtenkopfs)

● Technische Daten

Betriebsspannung:	230V~, 50Hz
Gesamt-Leistungsaufnahme:	50W × 2
Schutzklasse:	I
Maße:	83 x 140 x 72,4 cm (B x H x T)
Gewicht:	4,4 kg
Max. Projektionsfläche:	0,19863m ²
Betriebstemperatur:	0°C bis 35°C
Lagertemperatur:	-10°C bis 45°C
Betriebsluftfeuchtigkeit:	40 bis 75 % RH
Zertifizierung:	
HG14243:	GS (TÜV SÜD)
HG14243-BS:	–
Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse „E“.	

Schutzgrad

HG14243:	
Produkt	IP54 ¹
HG14243-BS:	
Produkt	IP54 ^{1,2}
¹ staubgeschützt/strahlwasserdicht	
² Netzstecker nur für den Innenbereich	



Allgemeine Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial.

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- ⚠️ **GEFAHR! ERSTICKUNGSRISIKO!** Kinder können mitgelieferte Kleinteile (z. B. Schrauben) verschlucken und daran erstickern. Halten Sie Kinder während der Montage vom Arbeitsbereich fern.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Anwender gewartet werden können. Die LEDs und die eingebaute Steuerung können nicht ausgetauscht werden.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das gesamte Produkt entsorgt werden.
- Der Netzstecker und das Kabel 7 können nicht ersetzt werden; bei Beschädigung eines dieser Teile ist das Produkt zu entsorgen.



Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

- Schützen Sie die Anschlussleitung vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Ziehen Sie vor der Montage, der Demontage und der Reinigung die Anschlussleitung aus der Steckdose.
- Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz, wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden (z. B. Urlaub).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Produkts übereinstimmt (230V~, 50Hz). Montieren Sie das Produkt nicht, wenn dies nicht der Fall ist.

⚠️ VORSICHT! VERBRENNUNGSRISIKO!

Um Verbrennungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet und mindestens 15 Minuten abgekühlt ist, bevor Sie es berühren. Das Produkt kann sehr heiß werden.

- Die gesamte Produktoberfläche, insbesondere die Schrumpfschläuche, werden während des Betriebs sehr heiß.
- **Für HG14243:** Der Netzstecker 7 darf nur mit einer Steckdose mit dem gleichen Schutzgrad (IPX4) verbunden werden, um den Schutzgrad gegen Staub/Wasser zu erhalten.
- **Für HG14243-BS:** Der Netzstecker 7 ist nur für den Innenbereich geeignet.
- Das Produkt kann auf einer flachen, stabilen Oberfläche verwendet werden, z. B. auf dem Boden oder einem Tisch.
- Das Produkt darf nicht als Handleuchte verwendet werden.



WARNUNG! BRANDRISIKO!



Montieren Sie das Produkt mit einer Entfernung von mindestens 1 m zu angestrahnten Materialien. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.

- Das Produkt ist nur mit dem eingebauten LED-Vorschaltgerät zu verwenden.
- Das Produkt nimmt auch dann noch eine geringe Leistung auf, wenn das Produkt zwar ausgeschaltet ist, aber mit der Stromversorgung verbunden ist. Zum

vollständigen Ausschalten entfernen Sie den Netzstecker [7] aus der Steckdose.

- Leuchten dürfen nicht hintereinander geschaltet werden.
- Dies ist keine tragbare Leuchte. Ziehen Sie den Netzstecker [7] aus der Steckdose, bevor Sie das Stativ bewegen.

● Montage

⚠ **VORSICHT!** Achten Sie auf die Position Ihrer Hände, während Sie das Stativ [3] auseinander- oder zusammenklappen. Risiko der Quetschung Ihrer Finger (siehe Abb. A).

- ❗ **HINWEIS:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.
- Lösen Sie den Feststellknopf der Stativfüße [4] und öffnen Sie die Füße des Stativs [3]. Verriegeln Sie den Feststellknopf der Stativfüße [4] wieder (siehe Abb. B).
 - Lösen Sie den Feststellknopf des Stativrohrs [2] und ziehen Sie das Stativrohr auf die gewünschte Höhe heraus. Verriegeln Sie den Feststellknopf des Stativrohrs [2] wieder.
 - Platzieren und verwenden Sie das Produkt nur auf stabilen Oberflächen ohne Neigung und überprüfen Sie vor der Verwendung die Standsicherheit des Produkts.
 - Das Produkt enthält in seinem Gehäuse zwei Magnete [8], die dazu dienen, die schwenk- und neigbaren Leuchtenköpfe [6] während des Transports und der Lagerung in Position zu halten. Ziehen Sie vor dem Gebrauch leicht am jeweiligen Metallgriff [9] der Leuchtenköpfe [6], um diese zu lösen (siehe Abb. B). Richten Sie dann die Leuchtenköpfe [6] so aus, dass der gewünschte Bereich beleuchtet wird.
 - Um zu verhindern, dass die Leuchtenköpfe [6] herunterfallen, und um sie in der gewünschten Position zu fixieren, verwenden Sie die Arretierungen [10] an

den Gelenken der Leuchtenköpfe [6], wie in Abb. E/1. dargestellt.

● Inbetriebnahme

⚠ **VORSICHT!** Bewegen Sie das Kabel des Produkts nicht, nachdem Sie den Netzstecker [7] in eine Steckdose gesteckt haben. Es besteht das Risiko, dass das Produkt verrutscht oder umkippt.

- Verbinden Sie den Netzstecker [7] mit einer Steckdose.

● Produkt im Außenbereich verwenden

1. Verbinden Sie den Netzstecker [7] ausschließlich mit einer IPX4-Steckdose.
 - Falls keine IPX4-Steckdose vorhanden ist, darf der Netzstecker [7] ausschließlich im Innenbereich angeschlossen werden.
2. Drücken Sie den Schalter [5] auf Position **I** oder **II** (maximale Helligkeit), um das Produkt einzuschalten.
3. Drücken Sie den Schalter [5] auf Position **0**, um das Produkt wieder auszuschalten.

● Reinigung und Pflege

⚠ **ACHTUNG! LEBENSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!** Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Risiko von Produktschäden!

1. Vor der Reinigung:
 - Ziehen Sie den Netzstecker [7] aus der Steckdose.
 - Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen.
2. Reinigen Sie das Produkt mit einem fusselfreien, leicht angefeuchteten Tuch und mildem Reinigungsmittel.

● Lagerung

- Nehmen Sie vor der Lagerung des Produkts den Leuchtenkopf [6] vom Stativ [3] ab (siehe Abb. C).
- Lösen Sie die Schrauben der Arretierungen [10] und nehmen Sie die Arretierungen [10] aus den Gelenken der Leuchtenköpfe [6] heraus (siehe Abb. E/2.).
- Lösen Sie den Feststellknopf des Stativrohrs [2] und drücken Sie das Stativrohr nach unten. Verriegeln Sie den Feststellknopf des Stativrohrs [2] wieder.
- Lösen Sie den Feststellknopf der Stativfüße [4] und schließen Sie die Füße des Stativs [3]. Verriegeln Sie den Feststellknopf der Stativfüße [4] wieder.

● Fehlerbehebung

● Problem

⊙ Ursache

○ Lösung

- Die LED-Leuchten [1] leuchten nicht.
- ⊙ Der Netzstecker [7] ist nicht vollständig in die Steckdose eingesteckt.
- - Vergewissern Sie sich, dass der Sicherungsschalter auf „ON“ steht.
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker [7] in eine Steckdose eingesteckt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der Schalter [5] eingeschaltet ist.

● Entsorgung

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und

Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation)

folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.
Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem

Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- o Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 545239_2510) als Nachweis für den Kauf bereit.
- o Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- o Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Service-Abteilung telefonisch oder per E-Mail.
- o Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen

und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 545239_2510 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 8855300

Kontaktformular auf [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com)

IAN 545239_2510

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447750

Kontaktformular auf [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com)

IAN 545239_2510

BE Service Belgien

Tel.: 0800 12614

Kontaktformular auf [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com)

IAN 545239_2510



Avertissements et symboles utilisés.....	Page 21
Utilisation conforme	Page 22
Contenu de la livraison.....	Page 22
Descriptif des pièces	Page 22
Caractéristiques techniques.....	Page 22
Consignes générales de sécurité	Page 23
Montage	Page 24
Mise en service.....	Page 24
Utiliser le produit en extérieur	Page 24
Nettoyage et entretien.....	Page 24
Rangement	Page 25
Dépannage.....	Page 25
Mise au rebut.....	Page 25
Garantie.....	Page 26
Faire valoir sa garantie	Page 27
Service après-vente	Page 27

Avertissements et symboles utilisés

Les symboles illustrés sont utilisés dans le mode d'emploi, sur l'emballage et sur l'appareil.

	DANGER ! Ce symbole accompagné du mot-clé « DANGER » caractérise une situation de danger présentant un degré de risque élevé qui, si elle n'est pas évitée, entraîne la mort ou des blessures graves.		REMARQUE : ce symbole accompagné du mot-clé « REMARQUE » propose des informations utiles supplémentaires.
	AVERTISSEMENT ! Ce symbole accompagné du mot-clé « AVERTISSEMENT » caractérise une situation de danger présentant un degré de risque moyen qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves ou la mort.		PRUDENCE ! Surface chaude !
	PRUDENCE ! Ce symbole accompagné du mot-clé « PRUDENCE » caractérise une situation de danger présentant un degré de risque faible qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.		Distance avec les surfaces éclairées : 1 m minimum
	ATTENTION ! Ce symbole accompagné du mot-clé « ATTENTION » avertit de potentiels risques de dommages matériels.		Consignes de sécurité Instructions de manipulation
	ATTENTION ! Ce symbole accompagné du mot-clé « ATTENTION » avertit de potentiels risques de dommages matériels.		Courant alternatif/Tension alternative
	ATTENTION ! Ce symbole accompagné du mot-clé « ATTENTION » avertit de potentiels risques de dommages matériels.		IP54 : Protégé de la poussière Résistant aux jets d'eau
	DANGER ! Risque d'électrocution !		Ne convient pas à l'éclairage de pièces dans des habitations.
	AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION ! Un avertissement accompagné de ce signe et des mots « AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION ! » indique un danger potentiel d'explosion. Le non-respect d'un tel avertissement peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, et causer des dommages matériels. Suivez les instructions de cet avertissement afin d'éviter des blessures graves, un danger de mort ou un risque de dommages matériels !		La fiche secteur est uniquement destinée à un usage en intérieur (pour HG14243-BS uniquement).
	AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION ! Un avertissement accompagné de ce signe et des mots « AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION ! » indique un danger potentiel d'explosion. Le non-respect d'un tel avertissement peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, et causer des dommages matériels. Suivez les instructions de cet avertissement afin d'éviter des blessures graves, un danger de mort ou un risque de dommages matériels !		Le produit est conçu pour résister à de fortes sollicitations mécaniques.
	AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION ! Un avertissement accompagné de ce signe et des mots « AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION ! » indique un danger potentiel d'explosion. Le non-respect d'un tel avertissement peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, et causer des dommages matériels. Suivez les instructions de cet avertissement afin d'éviter des blessures graves, un danger de mort ou un risque de dommages matériels !		Le marquage CE atteste la conformité avec les directives UE applicables au produit.
	Danger de mort par électrocution !		Danger de mort et risque d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants !

Projecteur de chantier LED

● Utilisation conforme

Le produit est uniquement destiné à l'éclairage d'espaces extérieur. Ce produit est uniquement destiné à une utilisation privée, et non à une utilisation commerciale ou à d'autres domaines d'utilisation.



Ne convient pas à l'éclairage de pièces dans des habitations.



Pour HG14243-BS uniquement : la fiche secteur est uniquement prévue pour un usage en intérieur.

Uniquement adapté à un usage en extérieur si la fiche secteur est branchée de façon à la protéger des intempéries.

● Contenu de la livraison

Veuillez toujours contrôler que le contenu de la livraison est complet et que le produit est en parfait état immédiatement après avoir déballé le produit.

1 projecteur de travail LED
1 mode d'emploi

● Descriptif des pièces

Dépliez la page contenant les illustrations avant de lire. Familiarisez-vous avec toutes les fonctions du produit.

- 1 Lampes LED
- 2 Bouton de verrouillage du tube du trépied
- 3 Trépied
- 4 Bouton de verrouillage des pieds du trépied
- 5 Commutateur
- 6 Tête d'éclairage
- 7 Fiche secteur (et câble)
- 8 Aimant

- 9 Poignée (de la tête d'éclairage)
- 10 Dispositif de blocage (pour les bras de la tête d'éclairage)

● Caractéristiques techniques

Tension de fonctionnement :	230V~, 50Hz
Puissance totale absorbée :	50W x 2
Classe de protection :	I
Dimensions :	83 x 140 x 72,4 cm (l x H x P)
Poids :	4,4 kg
max. Surface de projection :	0,19863 m ²
Température de fonctionnement :	de 0 °C à 35 °C
Température de stockage :	de -10 °C à 45 °C
Humidité de l'air pour le fonctionnement :	de 40 % à 75 % HR
Certification :	
HG14243 :	GS (TÜV SÜD)
HG14243-BS :	–
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique E.	

Indice de protection :

HG14243 :	
Produit	IP54 ¹
HG14243-BS :	
Produit	IP54 ^{1,2}

¹ Protégé de la poussière/résistant aux jets d'eau

² La fiche secteur est uniquement destinée à un usage en intérieur



Consignes générales de sécurité

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER LE PRODUIT ! SI VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À DES TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LEUR TRANSMETTRE TOUS LES DOCUMENTS S'Y RAPPORTANT !

AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENTS POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !

Ne jamais laisser les enfants manipuler le matériel d'emballage sans surveillance. Les matériaux d'emballage présentent un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants à l'écart du produit.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été informés de l'utilisation en toute sécurité du produit et qu'ils comprennent les dangers qui en découlent. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

DANGER ! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT !

Les enfants peuvent ingérer les petites pièces fournies (telles que les vis) et s'étouffer avec. Tenez toujours les enfants à l'écart de la zone de travail lors du montage.

- Ce produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur. Les LED et la commande intégrée ne peuvent pas être remplacées.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit être mis au rebut.

- La fiche secteur et le câble [7] ne peuvent pas être remplacés ; le produit doit être mis au rebut si l'une de ces pièces est endommagée.



Danger de mort par électrocution !

- Avant chaque branchement sur secteur, contrôlez le bon état du produit. N'utilisez jamais le produit si vous détectez le moindre dommage.
- Protégez le câble d'alimentation des bords tranchants, des contraintes mécaniques et des surfaces chaudes.
- Retirez toujours le câble d'alimentation de la prise de courant avant de monter, démonter ou nettoyer le produit.
- Débranchez le produit du réseau électrique s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée (par ex. vacances).
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur correspond à la tension de service requise du produit (230V~ 50Hz). Ne montez pas le produit si ce n'est pas le cas.

PRUDENCE ! RISQUE DE BRÛLURE !

Afin d'éviter toute brûlure, vérifiez que le produit est éteint et a refroidi pendant au moins 15 minutes avant de le manipuler. Le produit peut chauffer fortement.

- La surface du produit, notamment les flexibles thermorétractables, deviennent très chauds pendant le fonctionnement.
- **Pour HG14243** : la fiche secteur [7] peut uniquement être connectée à une prise présentant le même indice de protection (IPX4) afin de maintenir le degré de protection contre la poussière/l'eau.
- **Pour HG14243-BS** : la fiche secteur [7] est uniquement destinée à un usage en intérieur.
- Le projecteur peut être utilisé sur une surface plane et stable, par ex. sur le sol ou une table.
- Le produit ne doit pas être utilisé comme lampe baladeuse.



AVERTISSEMENT ! RISQUE D'INCENDIE !

Montez le produit à une distance d'au moins 1 m des matériaux éclairés. Un dégagement de chaleur excessif peut provoquer un début d'incendie.

- Le produit doit être utilisé uniquement avec le ballast à LED intégré.
- Le produit continue de consommer un faible taux de courant lorsqu'il est éteint mais qu'il reste branché au secteur. Pour éteindre complètement le produit, débranchez la fiche secteur [7] de la prise de courant.
- Les luminaires ne doivent pas être branchés en série.
- Le produit n'est pas une lampe transportable. Débranchez la fiche secteur [7] de la prise de courant avant de bouger le trépied.

● Montage

⚠ PRUDENCE ! Veillez à la position de vos mains lorsque vous dépliez ou repliez le trépied [3]. Vous pourriez vous coincer les doigts (voir fig. A).

- ① **REMARQUE :** veuillez retirer tous les matériaux d'emballage du produit.
- Déverrouillez le bouton de blocage des pieds du trépied [4] et ouvrez les pieds du trépied [3]. Verrouillez à nouveau le bouton de verrouillage des pieds du trépied [4] (voir fig. B).
- Déverrouillez le bouton de verrouillage du tube du trépied [2] et tirez dessus jusqu'à atteindre la hauteur souhaitée. Verrouillez à nouveau le bouton de verrouillage du tube du trépied [2].
- Placez et utilisez le produit uniquement sur des surfaces stables et non inclinées, et vérifiez la stabilité du produit avant toute utilisation.
- Le boîtier du produit contient deux aimants [8] permettant de maintenir en place les têtes d'éclairage [6] pivotables

et inclinables pendant le transport et le stockage. Tirez légèrement sur les poignées métalliques [9] de chaque tête d'éclairage [6] afin de les retirer (voir fig. B). Positionnez ensuite les têtes d'éclairage [6] de façon à éclairer la zone souhaitée.

- Afin d'éviter la chute des têtes d'éclairage [6] et de les fixer dans la position souhaitée, utilisez les dispositifs de blocage [10] situés sur les articulations des têtes d'éclairage [6], comme illustré sur la fig. E/1.

● Mise en service

⚠ PRUDENCE ! Ne déplacez pas le câble d'alimentation du produit après avoir branché la fiche secteur [7] à une prise de courant. Le produit risquerait alors de glisser ou de basculer.

- Raccordez la fiche secteur [7] à une prise de courant.

● Utiliser le produit en extérieur

1. Raccordez la fiche secteur [7] uniquement à une prise de courant IPX4.
- La fiche secteur [7] doit uniquement être utilisée en intérieur si aucune de prise de courant IPX4 n'est disponible.
2. Placez le commutateur [5] en position I ou II (luminosité max.) pour mettre le produit en marche.
3. Placez le commutateur [5] en position 0 pour éteindre le produit.

● Nettoyage et entretien

⚠ ATTENTION ! DANGER DE MORT PAR ÉLECTROCUTION ! Ne plongez jamais le produit dans de l'eau, ni dans d'autres liquides. Risque de détériorations du produit !

1. Avant le nettoyage :
 - Débranchez la fiche secteur [7] de la prise de courant.
 - Laissez le produit refroidir complètement.
2. Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide et d'un produit de nettoyage doux.

● Rangement

- Retirez la tête d'éclairage [6] du trépied [3] avant de stocker le produit (voir fig. C).
- Dévissez les vis des dispositifs de blocage [10] et retirez les dispositifs de blocage [10] des articulations des têtes d'éclairage [6] (voir fig. E/2.).
- Déverrouillez le bouton de verrouillage du tube du trépied [2] et poussez le tube du trépied vers le bas. Verrouillez à nouveau le bouton de verrouillage du tube du trépied [2].
- Déverrouillez le bouton de blocage des pieds du trépied [4] et fermez les pieds du trépied [3]. Verrouillez à nouveau le bouton de verrouillage des pieds du trépied [4].

● Dépannage

● Problème

⊙ Cause

○ Solution

- Les lampes LED [1] ne s'allument pas.
- ⊙ La fiche secteur [7] n'est pas complètement insérée dans la prise de courant.
- - Assurez-vous que l'interrupteur coupe-circuit est en position « ON ».
- Assurez-vous que la fiche secteur [7] est branchée dans une prise de courant.
- Assurez-vous que le commutateur [5] est activé.

● Mise au rebut

Emballage :

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques 20–22 : papiers et cartons/80–98 : matériaux composite.

Produit :



Les possibilités de recyclage des produits usés sont à demander auprès de votre municipalité.



Le symbole de la poubelle à roulettes barrée ci-contre indique que ce produit est soumis aux dispositions de la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule que vous ne devez pas jeter ce produit avec les ordures ménagères mais dans des centres de collecte désignés, des centres de recyclage ou des services d'élimination des déchets.



Le produit, y compris les accessoires, le mode d'emploi et les matériaux d'emballage sont recyclables et soumis à une responsabilité élargie du fabricant. Pour un meilleur traitement des déchets, éliminez-les séparément en respectant les symboles de tri sélectif représentés. Le logo Triman s'applique uniquement à la France.

La mise au rebut est gratuite.

Préservez l'environnement en mettant correctement vos produits au rebut.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les consignes suivantes :

- o Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN 545239_2510) comme preuve d'achat.
- o Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique du

produit ou sur une gravure du produit, sur la couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant placé sur la face arrière ou inférieure du produit.

- o En cas de dysfonctionnement ou de tout autre défaut de l'appareil, contactez d'abord le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.
- o Tout produit considéré comme défectueux peut alors être envoyé sans frais de port supplémentaires au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut et de sa date d'apparition.



Sur parkside-diy.com, vous pouvez visualiser et télécharger de nombreux autres manuels. Avec ce QR Code, vous accédez directement au site parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et recherchez le mode d'emploi dans le champ de recherche. En saisissant le numéro d'article (IAN) 545239_2510, vous accédez au mode d'emploi de votre article.

● Service après-vente

(FR) Service après-vente France
Tél. : 0800 907612
Formulaire de contact sur
parkside-diy.com
IAN 545239_2510

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 0800 12614

Formulaire de contact sur

parkside-diy.com

IAN 545239_2510



Gebruikte waarschuwingen en symbolen	Pagina 30
Correct en doelmatig gebruik	Pagina 31
Omvang van de levering	Pagina 31
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 31
Technische gegevens	Pagina 31
Algemene veiligheidsinstructies	Pagina 31
Montage	Pagina 33
Ingebruikname	Pagina 33
Het product buiten gebruiken	Pagina 33
Reiniging en onderhoud	Pagina 33
Opslag	Pagina 33
Storingen oplossen	Pagina 34
Afvoer	Pagina 34
Garantie	Pagina 34
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 35
Service	Pagina 35

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

De afgebeelde symbolen worden in de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het apparaat gebruikt.

	GEVAAR! Dit symbool met het signaalwoord 'GEVAAR' duidt op een gevaar met een hoog risico dat, als het niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstig letsel of de dood.		OPMERKING: dit symbool met het signaalwoord 'OPMERKING' geeft nuttige aanvullende informatie.
	WAARSCHUWING! Dit symbool met het signaalwoord 'WAARSCHUWING' duidt op een gevaar met een gemiddeld risico dat, als het niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstig letsel of de dood.		PAS OP! Heet oppervlak!
	PAS OP! Dit symbool met het signaalwoord 'PAS OP' duidt op een gevaar met een laag risico dat, als het niet wordt vermeden, kan leiden tot licht of middelzwaar letsel.		Afstand tot het te verlichten oppervlak: minstens 1 m
			Veiligheidsinstructies Instructies
	LET OP! Dit symbool met het signaalwoord 'LET OP' duidt op het gevaar voor mogelijke materiële schade.		Wisselstroom/-spanning
			IP54: stofvrij straalwaterdicht
	GEVAAR! Electrocutiegevaar!		Niet geschikt voor het verlichten van ruimtes in huis.
	WAARSCHUWING! EXPLOESIE-GEVAAR! Een waarschuwing die is voorzien van dit teken en de woorden 'WAARSCHUWING! EXPLOESIEGEVAAR!' wijst op een mogelijk explosiegevaar. Als aan een dergelijke waarschuwing geen gehoor wordt gegeven, kan dit ernstig letsel, de dood en eventuele materiële schade tot gevolg hebben. Volg de aanwijzingen in deze waarschuwing op om ernstig letsel, levensgevaar of eventuele materiële schade te vermijden!		Stekker alleen voor binnengebruik (alleen voor HG14243-BS).
			Het product is ontworpen om sterke mechanische belastingen te kunnen weerstaan.
			Het CE-teken bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.
	Levensgevaar door een elektrische schok!		Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!

LED-bouwlamp

● Correct en doelmatig gebruik

Het product is bedoeld als verlichting voor buitenshuis. Dit product is alleen bestemd voor privégebruik en is niet geschikt voor commercieel gebruik of voor andere toepassingen.



Niet geschikt voor het verlichten van ruimtes in huis.



Alleen voor HG14243-BS: stekker alleen voor binnengebruik.

Geschikt voor buitengebruik als de stroomstekker wordt beschermd tegen weersinvloeden.

● Omvang van de levering

Controleer de levering direct na het uitpakken op volledigheid en de optimale staat van het product.

1 led-bouwlamp
1 gebruiksaanwijzing

● Beschrijving van de onderdelen

Klap voor het lezen de uitklapbare pagina met de tekeningen uit. Maak u vertrouwd met alle functies van het product.

- 1 Led-lamp
- 2 Vastzetknop voor de statiefbuis
- 3 Statief
- 4 Vastzetknop voor de statiefpoten
- 5 Schakelaar
- 6 Lampkop
- 7 Stekker (en stroomkabel)
- 8 Magneet
- 9 Handgreep (van de lampkop)
- 10 Vergrendeling (voor de armen van de lampkop)

● Technische gegevens

Bedrijfsspanning:	230V~, 50Hz
Totaal opgenomen vermogen:	50W x 2
Beschermingsklasse:	I
Afmetingen:	83 x 140 x 72,4 cm (b x h x d)
Gewicht:	4,4 kg
Max. projectie-oppervlak:	0,19863 m ²
Bedrijfstemperatuur:	0 °C tot 35 °C
Opslagtemperatuur:	-10 °C tot 45 °C
Bedrijfs luchtvochtigheid:	40 tot 75 % RH
Certificering:	
HG14243:	GS (TÜV SÜD)
HG14243-BS:	–
Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse 'E'.	

Bescherming

HG14243:	
Product	IP54 ¹
HG14243-BS:	
Product	IP54 ^{1,2}
¹ stofvrij/straalwaterdicht	
² stekker alleen voor binnengebruik	



Algemene veiligheidsinstructies

MAAK U VOOR HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT VERTROUWD MET ALLE BE-
DIENINGS- EN VEILIGHEIDSINSTRUCTIES!
GEEF OOK ALLE DOCUMENTEN MEE
WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN
DOORGEEFT!

-  **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt als zij in de gaten worden gehouden of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de eruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- ▲ **GEVAAR! KANS OP VERSTIKKING!** Kinderen kunnen meegeleverde kleine onderdelen (bijv. schroeven) inslikken en hierin stikken. Houd kinderen tijdens de montage uit de buurt van de werkplek.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. De leds en de ingebouwde aansturing kunnen niet worden vervangen.
- Als de leds aan het einde van hun levensduur uitvallen, moet het gehele product worden weggegooid.
- De stekker en de stroomkabel  kunnen niet worden vervangen; bij beschadiging van één van deze twee moet het product worden weggegooid.

 Levensgevaar door een elektrische schok!

- Controleer het product altijd op eventuele beschadigingen voordat u het op het lichtnet aansluit. Gebruik het product nooit wanneer u beschadigingen heeft vastgesteld.

- Bescherm de stroomkabel tegen scherpe randen, mechanische belastingen en hete oppervlakken.
- Haal voor de montage, demontage en de reiniging de stekker van de stroomkabel uit het stopcontact.
- Haal de stekker van het product uit het stopcontact als u het een langere tijd niet gebruikt (bijv. tijdens vakanties).
- Controleer voor de montage of de aanwezige netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van het product (230V~, 50Hz). Monteer het product niet als dit niet het geval is.

▲ **PAS OP! KANS OP BRANDWONDEN!**

- Om brandwonden te voorkomen, dient u ervoor te zorgen dat het product is uitgeschakeld en minstens 15 minuten is afgekoeld voordat u het aanraakt. Het product kan zeer heet worden.
- Alle oppervlakken van het product, met name de krimpkousen, worden tijdens het gebruik zeer heet.
 - **Voor HG14243:** de stekker  mag alleen in een stopcontact met dezelfde IP-bescherming (IPX4) worden gestoken om de bescherming tegen stof/water te garanderen.
 - **Voor HG14243-BS:** de stekker  is alleen geschikt voor binnengebruik.
 - Het product kan op een vlak, stabiel oppervlak worden gebruikt, bijv. op de vloer of op een tafel.
 - Het product mag niet als handlamp worden gebruikt.

- ▲  **WAARSCHUWING! BRANDRISICO!** Monteer het product op minimaal 1 m afstand van de te verlichten materialen. Een overmatige warmteontwikkeling kan tot brand leiden.
- Het product mag alleen met de geïntegreerde led-driver worden gebruikt.
- Het product verbruikt ook nog een geringe hoeveelheid stroom als het product is uitgeschakeld maar nog met het elektriciteitsnet verbonden is. Voor het volledig uitschakelen dient u de stekker  uit het stopcontact te halen.

- Lampen mogen niet in serie worden geschakeld.
- Dit is geen draagbare lamp. Haal de stekker [7] uit het stopcontact voordat u het statief verplaatst.

● Montage

⚠ **PAS OP!** Let op de positie van uw handen terwijl u het statief [3] uit- of inklapt. Kans op beknelling van uw vingers (zie afb. A).

① **OPMERKING:** verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

- Draai de vastzetknop van de statiefpoten [4] los en open de poten van het statief [3]. Vergrendel de vastzetknop van de statiefpoten [4] weer (zie afb. B).
- Draai de vastzetknop van de statiefbuis [2] los en trek de statiefbuis op de gewenste hoogte eruit. Vergrendel de vastzetknop van de statiefbuis [2] weer.
- Plaats en gebruik het product alleen op stabiele, horizontale oppervlakken en controleer voor gebruik of het product stevig en veilig staat.
- Het product heeft in zijn behuizing twee magneten [8] die ervoor zorgen dat de zwenk- en kantelbare lampkoppen [6] tijdens het transport en de opslag op hun plek blijven. Trek voor gebruik licht aan de betreffende metalen handgreep [9] van de lampkoppen [6] om deze los te halen (zie afb. B). Stel dan de lampkoppen [6] zo af dat het gewenste gebied wordt verlicht.
- Om te voorkomen dat de lampkoppen [6] omlaag vallen en om ze in de gewenste stand vast te zetten, gebruikt u de vergrendelingen [10] op de scharnieren van de lampkoppen [6] zoals op afb. E/1. weergegeven.

● Ingebruikname

⚠ **PAS OP!** Verplaats de stroomkabel van het product niet nadat u de stekker [7]

in een stopcontact hebt gestoken. De kans bestaat dat het product wegglijdt of omvalt.

- Steek de stekker [7] in een stopcontact.

● Het product buiten gebruiken

1. Steek de stekker [7] uitsluitend in een IPX4-stopcontact.
 - Als er geen IPX4-stopcontact aanwezig is, mag de stekker [7] uitsluitend binnenshuis worden aangesloten.
2. Druk de schakelaar [5] in de stand **I** of **II** (max. lichtsterkte) om het product in te schakelen.
3. Druk de schakelaar [5] in de stand **0** om het product weer uit te schakelen.

● Reiniging en onderhoud

⚠ **LET OP! LEVENSGEVAAR DOOR EEN ELEKTRISCHE SCHOK!** Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Kans op beschadiging van het product!

1. Voor het schoonmaken:
 - Trek de stekker [7] uit het stopcontact.
 - Laat het product volledig afkoelen.
2. Reinig het product met een pluisvrije, iets vochtig gemaakte doek en een mild schoonmaakmiddel.

● Opslag

- Haal voordat het product wordt opgeborgen de lampkop [6] van het statief [3] af (zie afb. C).
- Draai de schroeven van de vergrendelingen [10] los en haal de vergrendelingen [10] uit de scharnieren van de lampkoppen [6] (zie afb. E/2.).
- Draai de vastzetknop van de statiefbuis [2] los en druk de statiefbuis omlaag.

Vergrendel de vastzetknop van de statiefbuis [2] weer.

- Draai de vastzetknop van de statiefpoten [4] los en sluit de poten van het statief [3]. Vergrendel de vastzetknop van de statiefpoten [4] weer.

● Storingen oplossen

- **Probleem**
- ⊙ **Oorzaak**
- **Oplossing**

- De led-lampen [1] branden niet.
- ⊙ De stekker [7] is niet goed in het stopcontact gedaan.
- - Controleer of de installatieautomaat op 'ON' staat.
- Controleer of de stekker [7] in het stopcontact zit.
- Controleer of de schakelaar [5] is ingeschakeld.

● Afvoer

Verpakking:

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen/20–22: papier en vezelplaten/80–98: composietmaterialen.

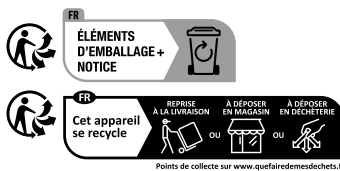
Product:



Uw gemeentelijke overheid verstrekt informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product af te voeren.



Het hiernaast afgebeelde symbool van een doorgestreepte vuilniscontainer op wieltjes geeft aan dat dit apparaat voldoet aan de richtlijn 2012/19/EG. Deze richtlijn houdt in dat u dit apparaat aan het einde van de gebruiksduur niet via het normale huisvuil mag afvoeren, maar dat u het op een speciaal hiervoor ingericht inzamelpunt, bij een milieupark of afvalverwerkend bedrijf af moet geven.



Het product incl. accessoires, de gebruiksaanwijzing en het verpakkingsmateriaal kunnen worden gerecycled en vallen onder een uitgebreide fabrikant-verantwoordelijkheid. Voer deze gescheiden af volgens de afgebeelde info-tri (sorteer-informatie) voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Deze afvoer/verwijdering is gratis voor u.

Bescherm het milieu en gooi het op de juiste manier weg.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een

veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw probleem te garanderen, dient u de volgende aanwijzingen in acht te nemen:

- o Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 545239_2510) als bewijs van aankoop bij de hand.
- o Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje op het product, een gravure op het product, het titelblad van uw handleiding (links onderaan) of de sticker op de achter- of onderkant van het product.

- o Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, neem dan eerst contact op met de hierna genoemde service-afdeling per telefoon of e-mail.
- o Een als defect bestempeld product kunt u dan samen met het aankoopbewijs (kassabon) en een beschrijving van het gebrek en het moment waarop het is opgetreden franco opsturen naar het aan u doorgegeven service-adres.



Op parkside-diy.com kunt u deze en vele andere handleidingen bekijken en downloaden. Met deze QR-code gaat u direct naar parkside-diy.com. Kies uw land en gebruik het zoekmasker om de gebruiksaanwijzing te zoeken. Vul het artikelnummer (IAN) 545239_2510 in om toegang te krijgen tot de gebruiksaanwijzing van uw artikel.

● Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 0800 0229556

Contactformulier op parkside-diy.com

IAN 545239_2510

(BE) Service België

Tel.: 0800 12614

Contactformulier op parkside-diy.com

IAN 545239_2510



Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole	Strona 37
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	Strona 38
Zawartość	Strona 38
Opis części	Strona 38
Dane techniczne.....	Strona 38
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa	Strona 39
Montaż.....	Strona 40
Uruchomienie	Strona 40
Stosowanie produktu na zewnątrz.....	Strona 40
Czyszczenie i pielęgnacja	Strona 40
Przechowywanie	Strona 41
Usuwanie usterek.....	Strona 41
Utylizacja	Strona 41
Gwarancja	Strona 42
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej.....	Strona 42
Serwis	Strona 43

Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole

Przedstawione symbole są używane w instrukcji obsługi, na opakowaniu i na urządzeniu.

	NIEBEZPIECZEŃSTWO! Symbol ten z hasłem sygnalizacyjnym „NIEBEZPIECZEŃSTWO“ oznacza zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, prowadzi do ciężkich urazów lub śmierci.		WSKAZÓWKA: Symbol ten z hasłem sygnalizacyjnym „WSKAZÓWKA“ podaje inne przydatne informacje.
	OSTRZEŻENIE! Ten symbol z hasłem sygnalizacyjnym „OSTRZEŻENIE“ oznacza zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może prowadzić do ciężkich urazów lub śmierci.		OSTROŻNIE! Gorąca powierzchnia!
	OSTROŻNIE! Ten symbol z hasłem sygnalizacyjnym „OSTROŻNIE“ oznacza zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może prowadzić do nieznacznych lub lekkich urazów.		Odległość od oświetlanych powierzchni: przynajmniej 1 m
	UWAGA! Symbol ten z hasłem sygnalizacyjnym „UWAGA“ wskazuje na możliwe uszkodzenie mienia.		Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcje postępowania
	NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko porażenia prądem!		Prąd zmienny / napięcie zmienne
	OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU! Ostrzeżenie, które oznaczone jest tym symbolem i słowami „OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!“ wskazuje na możliwe niebezpieczeństwo wybuchu. Nieprzestrzeganie takiego ostrzeżenia może skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią i możliwymi szkodami rzeczowymi. Należy przestrzegać zaleceń w tym ostrzeżeniu, aby uniknąć ciężkich obrażeń, zagrożenia życia lub ryzyka szkód rzeczowych!		IP54: Ochrona przed kurzem Ochrona przed strumieniem wody
			Nie nadaje się do oświetlenia pomieszczeń w domu.
			Wtyczka przeznaczona wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń (tylko dla modelu HG14243-BS).
			Produkt został zaprojektowany, aby opierać się mocnym obciążeniom mechanicznym.
			Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.
	Zagrożenie życia przez porażenie prądem elektrycznym!		Niebezpieczeństwo utraty życia i wypadku dla niemowląt i dzieci!

Reflektor roboczy LED

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do oświetlenia przestrzeni zewnętrznych. Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych ani do innych celów.



Nie nadaje się do oświetlenia pomieszczeń w domu.



Dotyczy tylko HG14243-BS:

wtyczka przeznaczona wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Nadaje się do użytku na zewnątrz, pod warunkiem że wtyczka zasilająca jest podłączona w sposób zabezpieczony przed czynnikami atmosferycznymi.

● Zawartość

Bezpośrednio po rozpakowaniu należy sprawdzić zawartość pod kątem kompletności i nienagannego stanu produktu.

- 1 reflektor roboczy LED
- 1 instrukcja obsługi

● Opis części

Przed rozpoczęciem czytania proszę rozłożyć rozkładówkę z rysunkami. Proszę zapoznać się ze wszystkimi funkcjami produktu.

- 1 Lampa LED
- 2 Pokrętko blokujące rurę statywu
- 3 Statyw
- 4 Pokrętko blokujące nóżki statywu
- 5 Przełącznik
- 6 Głowica lampy
- 7 Wtyczka (i kabel)

- 8 Magnes
- 9 Uchwyt (głowicy lampy)
- 10 Blokada (do ramion głowicy lampy)

● Dane techniczne

Napięcie robocze:	230V~, 50Hz
Całkowity pobór mocy:	50W x 2
Klasa bezpieczeństwa:	I
Wymiary:	83 x 140 x 72,4 cm (szer. x wys. x głęb.)
Ciężar:	4,4 kg
Maks. Powierzchnia projekcji:	0,19863m ²
Temperatura robocza:	0°C do 35°C
Temperatura przechowywania:	-10°C do 45°C
Robocza wilgotność powietrza:	40 do 75 % RH
Certyfikat:	
HG14243:	GS (TÜV SÜD)
HG14243-BS:	–
Ten produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej „E”.	

Stopień ochrony

HG14243:	
Produkt	IP54 ¹
HG14243-BS:	
Produkt	IP54 ^{1,2}
¹ ochrona przed kurzem/strumieniem wody	
² Wtyczka sieciowa tylko do użytku w pomieszczeniach	



Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM PRODUKTU PROSIMY O ZAPOZNANIE SIĘ ZE WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI OBSŁUGI I WSKAZÓWKAMI DOTYCZĄCYMI BEZPIECZEŃSTWA! W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU INNEJ OSOBE NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO CAŁĄ DOKUMENTACJĘ!



⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA

DZIECI! W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z opakowaniem. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! RYZYKO UDUSZENIA SIĘ! Dzieci mogą połknąć załączone małe elementy (np. śruby) i zadławić się. Podczas montażu należy pilnować, aby w pobliżu miejsca pracy nie było dzieci.

- Ten produkt nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika. Diody LED i wbudowany układ sterujący nie podlegają wymianie.
- Jeśli diody LED przestaną działać z powodu zużycia, należy zutylizować cały produkt.

- Wtyczki i kabla [7] nie można wymienić; w przypadku uszkodzenia którejkolwiek z tych części należy zutylizować produkt.



Niebezpieczeństwo utraty życia w wyniku porażenia prądem!

- Przed każdym podłączeniem produktu do sieci upewnić się, że nie został on w jakikolwiek sposób uszkodzony. Nigdy nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Przewód zasilający chronić przed ostrymi krawędziami, obciążeniami mechanicznymi i gorącymi powierzchniami.
- Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem przewodów zasilających należy wyciągać z gniazdka.
- Produkt należy odłączyć od zasilania, jeżeli nie jest używany przez dłuższy okres czasu (np. urlop).
- Przed montażem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym produktu (230V~, 50Hz). W przeciwnym razie nie należy montować produktu.

⚠ OSTROŻNIE! RYZYKO OPARZENIA SIĘ! Aby uniknąć poparzeń, przed dotknięciem produktu upewnij się, że jest on wyłączony i ostygł przez co najmniej 15 minut. Produkt może się bardzo nagrząć.

- Całkowita powierzchnia produktu, w szczególności koszulka termokurczliwa, staje się gorąca podczas jego pracy.
- **Dla HG14243:** wtyczkę [7] należy podłączać wyłącznie do gniazdka o tym samym stopniu ochrony (IPX4), aby zachować stopień ochrony przed pyłem i wodą.
- **Dla HG14243-BS:** wtyczka [7] nadaje się do użytku tylko w pomieszczeniach.
- Produkt można używać na płaskiej, stabilnej powierzchni, np. na podłodze lub stole.
- Produktu nie wolno używać jako lampy ręcznej.



OSTRZEŻENIE! RYZYKO

POŻARU! Produkt należy zamontować w odległości co najmniej 1 m od oświetlanych przez nią materiałów. Nadmierne wydzielanie się ciepła może spowodować pożar.

- Produktu należy używać tylko z wbudowanym statecznikiem LED.
- Produkt pobiera jeszcze niewielką ilość mocy również wtedy, kiedy jest wprawdzie wyłączony, ale podłączony do źródła zasilania. Aby całkowicie wyłączyć, wyjąć wtyczkę sieciową [7] z gniazdka.
- Lamp nie wolno łączyć szeregowo.
- Nie jest to lampa przenośna. Przed przesunięciem statywu należy wyciągnąć wtyczkę [7] z gniazdka.

● Montaż



OSTROŻNIE! Proszę zwracać uwagę na ułożenie rąk podczas rozkładania lub składania statywu [3]. Ryzyko zmiżdżenia palców (patrz rys. A).

- ① **WSKAZÓWKA:** należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.
- Poluzować pokrętko blokujące nóżki statywu [4] i rozłożyć nóżki statywu [3]. Ponownie zablokować pokrętko blokujące nóżki statywu [4] (patrz rys. B).
- Poluzować pokrętko blokujące rurę statywu [2] i wysunąć rurę statywu na żądaną wysokość. Ponownie zablokować pokrętko blokujące rurę statywu [2].
- Produkt należy ustawiać i używać wyłącznie na stabilnych, poziomych powierzchniach oraz przed użyciem sprawdzić jego stabilność.
- W obudowie produktu znajdują się dwa magnesy [8], które służą do utrzymywania w odpowiednim położeniu obrotowych i pochylanych głowic lampy [6] podczas transportu i przechowywania. Przed użyciem należy delikatnie pociągnąć za odpowiedni metalowy uchwyt [9] głowic lamp [6], aby je odłączyć (patrz rys. B). Następnie należy ustawić

głowice lamp [6] tak, aby oświetlały wybrany obszar.

- Aby zapobiec opadaniu głowic lamp [6] i zamocować je w żądanej pozycji, należy użyć blokad [10] znajdujących się na przegubach głowic lamp [6], jak pokazano na rys. E/1.

● Uruchomienie



OSTROŻNIE! Nie należy poruszać kablem produktu po podłączeniu wtyczki [7] do gniazdka. Istnieje ryzyko, że produkt przesunie lub wywróci się.

- Połączyć wtyczkę [7] z odpowiednim gniazdkiem.

● Stosowanie produktu na zewnątrz

1. Podłączyć wtyczkę [7] wyłącznie do gniazdka o stopniu ochrony IPX4.
- W przypadku braku gniazdka IPX4 wtyczkę [7] wolno podłączać wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.
2. Aby włączyć produkt, należy ustawić przełącznik [5] w pozycji **I** lub **II** (maksymalna jasność).
3. Aby wyłączyć produkt, należy ustawić przełącznik [5] w pozycji **0**.

● Czyszczenie i pielęgnacja



UWAGA! ZAGROŻENIE ŻYCIA PRZEZ PORĄŻENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! Nigdy nie należy zanurzać produktu w wodzie lub innych cieczach. Ryzyko uszkodzenia produktu!

1. Przed czyszczeniem:
 - Wyciągnąć wtyczkę [7] z gniazdka.
 - Poczekać, aż produkt całkowicie ostygnie.

2. Produkt należy czyścić niestrzępiącą się, lekko wilgotną szmatką i łagodnym środkiem czyszczącym.

● Przechowywanie

- Przed przechowywaniem produktu należy zdjąć głowicę lampy [6] ze statywu [3] (patrz rys. C).
- Poluzować śruby blokad [10] i wyjąć blokadę [10] z przegubów głowic lampy [6] (patrz rys. E/2.).
- Odkręcić pokrętkę blokującą rurę statywu [2] i nacisnąć rurę statywu w dół. Ponownie zablokować pokrętkę blokującą rurę statywu [2].
- Poluzować pokrętkę blokującą nóżki statywu [4] i złożyć nóżki statywu [3]. Ponownie zablokować pokrętkę blokującą nóżki statywu [4].

● Usuwanie usterek

● Problem

⊙ Przyczyna

○ Rozwiązanie

- Lampy LED [1] nie świecą.
- ⊙ Wtyczka [7] nie jest włożona całkowicie do gniazdka.
- - Proszę upewnić się, że wyłącznik bezpieczeństwa znajduje się w pozycji „ON”.
- Upewnić się, że wtyczka [7] jest włożona do gniazdka.
- Upewnić się, że przełącznik [5] jest włączony.

● Utylizacja

Opakowanie:

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można

przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Znajdujący się obok symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kołach pokazuje, że produkt podlega dyrektywie 2012/19/UE. Dyrektywa ta mówi, że produkt na koniec swojego czasu użytkowania nie może być usuwany ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz musi zostać oddany do specjalnie utworzonych skupów, punktów zbiorczych lub zakładów utylizacji.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu.

Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



Produkt wraz z akcesoriami, instrukcja i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Należy je usuwać oddzielnie, stosując się do przedstawionych informacji dotyczących segregacji odpadów, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Utylizacja ta jest dla Państwa bezpłatna. Proszę chronić środowisko i odpowiednio je utylizować.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, proszę stosować się do następujących wskazówek:

- o Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować jako dowód zakupu paragon i numer artykułu (IAN 545239_2510).
- o Numer artykułu znaleźć można na tabliczce znamionowej na produkcie, na grawerunku na produkcie, na stronie tytułowej instrukcji (u dołu po lewej stronie) lub na naklejce znajdującej się z tyłu lub na spodzie produktu.
- o W razie wystąpienia jakichkolwiek usterek w działaniu lub innych wad należy najpierw skontaktować się telefonicznie

lub za pomocą poczty elektronicznej z wymienionym niżej działem serwisowym.

- o Produkt uważany za uszkodzony można następnie odesłać na podany adres działu serwisowego, dołączając dowód zakupu (paragon) oraz podając rodzaj usterki i datę jej wystąpienia. W takim przypadku nie ponoszą Państwo kosztów przesyłki.

o



Mogą Państwo przeglądać i pobierać te i wiele innych instrukcji na stronie parkside-diy.com. Ten kod QR przeniesie Państwa bezpośrednio na stronę parkside-diy.com. Proszę wybrać swój kraj i użyć maski wyszukiwania, aby wyszukać instrukcje obsługi. Proszę wprowadzić numer artykułu (IAN) 545239_2510, aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi swojego artykułu.

● Serwis

Serwis Polska

Tel.: 00800 4912069

Formularz kontaktowy na stronie
parkside-diy.com

IAN 545239_2510



Použité varovné pokyny a symboly	Strana 45
Použití k určenému účelu.....	Strana 46
Obsah dodávky	Strana 46
Popis dílů	Strana 46
Technické údaje.....	Strana 46
Obecné bezpečnostní pokyny.....	Strana 46
Montáž.....	Strana 47
Uvedení do provozu	Strana 48
Používání výrobku venku	Strana 48
Čistění a ošetřování	Strana 48
Skladování.....	Strana 48
Řešení problémů.....	Strana 48
Zlikvidování.....	Strana 49
Záruka.....	Strana 49
Postup v případě uplatňování záruky.....	Strana 50
Servis	Strana 50

Použité varovné pokyny a symboly

Zobrazené symboly jsou použity v návodu k použití, na obalu a na zařízení.

	NEBEZPEČÍ! Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „NEBEZPEČÍ“ označuje nebezpečí s vysokým stupněm rizika a jestliže se mu nezabrání, má za následek vážné zranění nebo smrt.		POZNÁMKA: Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „POZNÁMKA“ poskytuje další užitečné informace.
	VAROVÁNÍ! Tento symbol se signálním slovem „VAROVÁNÍ“ označuje nebezpečí se střední stupněm rizika. Pokud není tomuto riziku zabráněno, může mít za následek vážné nebo smrtelné úrazy.		UPOZORNĚNÍ! Horký povrch!
	UPOZORNĚNÍ! Tento symbol se signálním slovem „Upozornění“ označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, jestliže se mu nezabrání může mít za následek lehké nebo středně těžké zranění.		Odstup od nasvícených povrchů nejméně 1 m
	POZOR! Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „Pozor“ označuje nebezpečí vzniku věcných škod.		Bezpečnostní pokyny Instrukce
	NEBEZPEČÍ! Nebezpečí zásahu elektrickým proudem!		Střídavý proud / střídavé napětí
	VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Varování, které začíná touto značkou a slovy „VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!“ upozorňuje na možné nebezpečí výbuchu. Nerespektování tohoto varování může mít za následek vážná zranění nebo smrt a možné věcné škody. Dodržujte pokyny uvedené v tomto varování, abyste předešli vážným zraněním, ohrožení života nebo nebezpečí věcných škod!		IP54: Chráněno před prachem Odolnost vůči vodnímu paprsku
			Síťová zástrčka pouze pro používání v interiéru (pouze pro HG14243-BS).
			Výrobek je navržený tak, aby odolával silnému mechanickému namáhání.
			Značka CE potvrzuje shodu s příslušnými směrnicemi ES platnými pro daný výrobek.
	Nebezpečí ohrožení života zásahem elektrického proudu!		Nebezpečí ohrožení života a nehody malých i velkých dětí!

LED pracovní reflektor

● Použití k určenému účelu

Výrobek je určený pouze k osvětlování venkovních prostor. Tento výrobek je určený pouze k soukromému použití, není určen k živnostenskému podnikání nebo jinému způsobu použití.



Nevhodné pro osvětlení místnosti v domácnosti.



Jen pro HG14243-BS: Síťová zástrčka pouze pro používání v interiéru. Vhodné pro venkovní použití, pokud je zapojená síťová zástrčka chráněná před povětrnostními vlivy.

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav výrobku.

1 pracovní LED reflektor
1 návod k použití

● Popis dílů

Před čtením rozložte rozkládací stránku s kresbami. Seznamte se se všemi funkcemi výrobku.

- 1 LED svítidlo
- 2 Aretační knoflík stativové trubky
- 3 Stativ
- 4 Aretační knoflík nohou stativu
- 5 Spínač
- 6 Hlava svítidla
- 7 Síťová zástrčka (a kabel)
- 8 Magnet
- 9 Rukojeť (hlavy svítidla)
- 10 Aretační mechanismus (pro ramena hlav svítidla)

● Technické údaje

Provozní napětí:	230V~, 50Hz
Celkový příkon:	50W x 2
Třída ochrany:	I
Rozměry:	83 x 140 x 72,4 cm (š x v x h)
Hmotnost:	4,4 kg
Max. Projekční plocha:	0,19863m ²
Provozní teplota:	0°C až 35°C
Skladovací teplota:	-10°C až 45°C
Provozní vlhkost vzduchu:	40 až 75 % RH
Certifikace:	
HG14243:	GS (TÜV SÜD)
HG14243-BS:	–
Tento výrobek obsahuje světelný zdroj energetické účinnosti třídy „E“.	

Stupeň ochrany

HG14243:

Výrobek: IP54 ¹

HG14243-BS:

Výrobek: IP54 ^{1,2}

¹ ochrana vůči prachu/vodnímu paprsku

² síťová zástrčka pouze pro použití v interiéru



Obecné bezpečnostní pokyny

PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI PROVOZNÍMI A BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY! PŘI PŘEDÁVÁNÍ VÝROBKU TŘETÍ OSOBĚ PŘEDEJTE SOUČASNĚ I VŠECHNY PODKLADY!



⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA PRO MALÉ I VELKÉ DĚTI!

Nikdy nenechávejte děti s obalovým materiálem bez dohledu. Hrozí jim nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Držte děti vždy mimo dosah výrobku.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si s výrobkem nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.

NEBEZPEČÍ! NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

Děti mohou spolknout dodané malé díly (např. šrouby) a udusit se. Během montáže držte děti mimo pracoviště.

- Tento výrobek neobsahuje díly, u kterých by mohl uživatel provádět údržbu. LED a vestavěnou řídicí jednotku nelze vyměnit.
- Po výpadku LED na konci jejich životnosti se musí výrobek zlikvidovat.
- Síťovou zástrčku [7] a kabel nelze vyměnit; pokud je některý z těchto dílů poškozený, musí se výrobek zlikvidovat.



Ohrožení života zásahem elektrického proudu!

- Před každým připojením k rozvodu elektrického proudu zkontrolujte výrobek, jestli není poškozený. Nikdy nepoužívejte výrobek, pokud jste zjistili jakékoli poškození.
- Připojovací kabel chraňte před ostrými hranami, mechanickým zatížením a horkými povrchy.
- Před montáží, demontáží a čištěním vytáhněte připojovací kabel ze zásuvky.
- Pokud nebudete výrobek delší dobu používat (např. o dovolené), odpojte ho od elektrické sítě.
- Před instalací se ujistěte, že stávající síťové napětí odpovídá požadovanému

provoznímu napětí výrobku (230V~, 50 Hz). Neinstalujte výrobek, jestliže se napětí neshodují.

UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ!

Před dotykem se přesvědčte, že je výrobek vypnutý a vychladlý po dobu nejméně 15 minut, abyste předešli popáleninám. Výrobek může být velmi horký.

- Celý povrch výrobku, zejména teplem smrštitelné hadičky, jsou během provozu velmi horké.
- **Pro HG14243:** Síťovou zástrčku [7] se smí připojit pouze do zásuvky se stejným stupněm krytí (IPX4), aby byl zachován stupeň ochrany vůči prachu/vodě.
- **Pro HG14243-BS:** Síťová zástrčka [7] je vhodná pouze pro použití v interiéru.
- Výrobek lze používat na rovném, stabilním povrchu, např. na podlaze nebo na stole.
- Výrobek se nesmí používat jako ruční svítidla.



VAROVÁNÍ! RIZIKO POŽÁRU!

Montujte výrobek nejméně 1 m od nasvícených materiálů.

Nadměrné zahřátí může vést ke vzniku požáru.

- Výrobek lze používat pouze s vestavěným předradníkem LED.
- Vypnutý, ale k síti připojený výrobek, spotřebovává i přesto malý příkon proudu. K úplnému vypnutí vytáhněte síťovou zástrčku [7] ze zásuvky.
- Svítidla se nesmí zapojovat do série.
- Nejedná se o přenosné svítidlo. Před přemístěním stavitu odpojte síťovou zástrčku [7] ze zásuvky.

● **Montáž**

-  **UPOZORNĚNÍ!** Při rozkládání nebo skládání nohou stavitu [3] dávejte pozor na polohu vašich rukou. Nebezpečí přiskřípnutí Vašich prstů (viz obr. A).

- ❗ **POZNÁMKA:** Odstraňte z výrobku veškerý obalový materiál.
- Uvolněte aretační knoflík nohou stativu [4] a otevřete nohy stativu [3]. Znovu zajistěte aretační knoflík nohou stativu [4] (viz obr. B).
 - Uvolněte aretační knoflík stativové trubky [2] a vytáhněte trubku stativu do požadované výšky. Znovu zajistěte aretační knoflík stativové trubky [2].
 - Výrobek umísťujte a používejte pouze na stabilních plochách bez sklonu a před použitím zkontrolujte stabilitu výrobku.
 - Výrobek má ve svém tělese dva magnety [8], které slouží k držení otočných a naklápěcích hlav světel [6] ve správné poloze během přepravy a skladování. Pro uvolnění hlavy světla [6] před použitím lehce zatáhněte za příslušnou kovovou rukojeť [9] (viz obr. B). Potom nasměrujte hlavy světel [6] tak, aby byla osvětlená požadovaná oblast.
 - Abyste zabránili pádu hlav světel [6] a zafixovali je v požadované poloze, použijte aretační mechanismus [10] na kloubech hlav světel [6], jak je znázorněno na obr. E/1.

● Uvedení do provozu

- ⚠ **UPOZORNĚNÍ!** Po zastrčení síťové zástrčky [7] do zásuvky již nepohybujte kabelem výrobku. Hrozí nebezpečí, že se výrobek posune nebo převrhne.
- Zastrčte síťovou zástrčku [7] do zásuvky.

● Používání výrobku venku

1. Síťovou zástrčku [7] připojujte pouze do zásuvky se stupněm krytí IPX4.
 - Pokud není k dispozici zásuvka se stupněm krytí IPX4, smí se síťová zástrčka [7] připojovat pouze v interiéru.
2. Pro zapnutí výrobku stiskněte spínač [5] do polohy I nebo II (maximální jas).

3. Pro opětovné vypnutí výrobku stiskněte spínač [5] do polohy 0.

● Čištění a ošetřování

⚠ **POZOR! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA ZÁSAHEM ELEKTRICKÉHO PROUDU!** Neponořujte výrobek nikdy do vody nebo jiných tekutin. Riziko poškození výrobku!

1. Před čištěním:
 - vytáhněte síťovou zástrčku [7] ze zásuvky.
 - Nechte výrobek úplně vychladnout.
2. Výrobek čistěte mírně navlhčeným hadrem který nepouští vlákna a slabým čisticím prostředkem.

● Skladování

- Před uskladněním výrobku sejměte hlavy světel [6] ze stativu [3] (viz obr. C).
- Povolte šrouby aretačního mechanismu [10] a vyjměte aretační mechanismus [10] z kloubů hlav světel [6] (viz obr. E/2.).
- Uvolněte aretační knoflík stativové trubky [2] a zatlačte stativovou trubku směrem dolů. Znovu zajistěte aretační knoflík stativové trubky [2].
- Uvolněte aretační knoflík nohou stativu [4] a zavřete nohy stativu [3]. Znovu zajistěte aretační knoflík nohou stativu [4].

● Řešení problémů

● Problém

⊙ Příčina

○ Řešení

- LED světla [1] nesvítí.
 - ⊙ Síťová zástrčka [7] není úplně zastrčená do zásuvky.
 - - Ujistěte se, že je pojistkový spínač nastavený do polohy „ON“.

- Ujistěte se, že je síťová zástrčka  zastrčená do zásuvky.
- Ujistěte se, že je spínač  zapnutý.

● Zlikvidování

Balení:

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a číslu (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.

Výrobek:



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



Vedle uvedený symbol přeškrtnuté odpadní nádoby na kolečkách značí, že pro výrobek platí směrnice 2012/19/EU. Tato směrnice stanovuje, že se přístroj nesmí odstraňovat do normálního domácího odpadu, ale do zvláštních, speciálně založených sběrů, sběrů zužitkovatelných materiálů nebo speciálních provozů.



FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE +
NOTICE



FR
Cet appareil
se recycle

REPRISE
À LA LIVRAISON
OU
À DÉPOSER
EN MAGASIN
OU
À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quaifairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Výrobek včetně příslušenství, návodu a obalových materiálů je recyklovatelný a vztahuje se na něj rozšířená odpovědnost výrobce. Pro lepší zpracování odpadu proveďte při likvidaci třídění podle zobrazené Info-tri (informace o třídění). Logo Triman platí jen pro Francii.

Tato likvidace je pro vás bezplatná.

Chraňte životní prostředí a likvidujte správně do odpadu.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášený ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používáný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

K zajištění rychlého zpracování vaší záležitosti se řiďte následujícími pokyny:

- o Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrženku a číslo artiklu (IAN 545239_2510) jako doklad o zakoupení.
- o Číslo artiklu naleznete na typovém štítku výrobku, na rytině na výrobku, na titulním stránce vašeho návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- o Pokud se vyskytnou funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
- o Výrobek, který byl evidován jako vadný, pak můžete bezplatně zaslat na adresu, kterou vám servisní oddělení poskytlo, přiložit k němu doklad o zakoupení (pokladní stvrženku) a uvést o jakou vadu se jedná a kdy se vyskytla.

o



Tuto a mnoho dalších příruček si můžete prohlédnout a stáhnout na stránkách parkside-diy.com. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na stránky parkside-diy.com. Vyberte svou zemi a pomocí vyhledávací masky hledejte návody k použití. Zadáním čísla artiklu (IAN) 545239_2510 získáte přístup k návodu k použití vašeho artiklu.

● Servis

(CZ)

Servis Česká republika

Tel.: 800023611

Kontaktní formulář je zapnutý

parkside-diy.com

IAN 545239_2510



Použité výstražné upozornenia a symboly	Strana 52
Používanie v súlade s určeným účelom.....	Strana 53
Obsah dodávky	Strana 53
Popis častí	Strana 53
Technické údaje.....	Strana 53
Všeobecné bezpečnostné upozornenia	Strana 53
Montáž.....	Strana 55
Uvedenie do prevádzky.....	Strana 55
Používanie výrobku v exteriéroch	Strana 55
Čistenie a údržba	Strana 55
Skladovanie	Strana 55
Odstraňovanie porúch	Strana 56
Likvidácia	Strana 56
Záruka.....	Strana 56
Postup v prípade poškodenia v záruke.....	Strana 57
Servis	Strana 57

Použitie výstražné upozornenia a symboly

Zobrazené symboly sa používajú v návode na obsluhu, na obale a na spotrebiči.

	NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO“ upozorňuje na nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré v prípade, že sa mu nepredídte, vedie k ťažkému poraneniu alebo smrti.		POZNÁMKA: Tento symbol so signálnym slovom „POZNÁMKA“ ponúka ďalšie užitočné informácie.
	VAROVANIE! Tento symbol so signálnym slovom „VAROVANIE“ upozorňuje na nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré v prípade, že sa mu nepredídte, môže viesť k ťažkému poraneniu alebo k smrti.	 	OPATRNE! Horúce povrchy! Odstup od ožarovaných povrchov: minimálne 1 m
	OPATRNE! Tento symbol so signálnym slovom „OPATRNE“ upozorňuje na nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré v prípade, že sa mu nepredídte, môže viesť k ľahkému alebo strednému poraneniu.	 	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny Striedavý prúd/napätie
	POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „POZOR“ upozorňuje na nebezpečenstvo možných materiálnych škôd.		IP54: Chránené pred prachom Odolné proti striekajúcej vode
	NEBEZPEČENSTVO! Riziko zásahu elektrickým prúdom!		Nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.
	VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE! Varovanie, ktoré je označené týmto symbolom a slovom „VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!“, upozorňuje na možné nebezpečenstvo explózie. Nerešpektovanie takéhoto výstražného upozornenia môže mať za následok vážne poranenia alebo smrť a môže spôsobiť škody na majetku. Dodržiavajte pokyny v tomto varovaní, aby ste predišli vážnym zraneniam, smrti alebo riziku vecných škôd!	  	Sieťová zástrčka iba pre oblasť interiéru (iba pre HG14243-BS). Výrobok je koncipovaný tak, aby odolával silným mechanickým záťažiam. Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ vzťahujúcimi sa na tento výrobok.
	Nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom!		Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé a staršie deti!

LED pracovný reflektor

● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je určený výlučne na osvetlenie vonkajších priestorov. Tento výrobok je určený výlučne na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely ani na iné použitie.



Nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.



Iba pre HG14243-BS: Sieťová zástrčka určená výlučne na použitie v interiéru. Vhodné na vonkajšie použitie, ak je sieťová zástrčka zapojená tak, aby bola chránená pred vplyvmi počasia.

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav výrobku.

1 LED pracovný žiarič
1 návod na použitie

● Popis častí

Pred čítaním rozložte rozkladacie stránky s obrázkami. Oboznámte so všetkými funkciami výrobku.

- 1 LED svetidlo
- 2 Zaisťovacie tlačidlo pre rúrku statívu
- 3 Statív
- 4 Zaisťovacie tlačidlo pre nohy statívu
- 5 Spínač
- 6 Hlava svetidla
- 7 Sieťová zástrčka (a kábel)
- 8 Magnet
- 9 Rukoväť (hlavy svetidla)
- 10 Aretácia (pre ramená svetidla)

● Technické údaje

Prevádzkové napätie:	230V~, 50Hz
Celkový príkon:	50W x 2
Trieda ochrany:	I
Rozmery:	83 x 140 x 72,4 cm (Š x V x H)
Hmotnosť:	4,4 kg
Max. Projekčná plocha:	0,19863m ²
Prevádzková teplota:	0 °C až 35 °C
Teplota skladovania:	-10 °C až 45 °C
Vlhkosť vzduchu počas prevádzky:	40 až 75 % RH
Certifikácia:	
HG14243:	GS (TÜV SÜD)
HG14243-BS:	–
Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „E“.	

Stupeň ochrany

HG14243:

Výrobok IP54 ¹

HG14243-BS:

Výrobok IP54 ^{1,2}

¹ odolný voči prachu/odolný voči striekajúcej vode

² Sieťová zástrčka iba pre oblasť interiéru



Všeobecné bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM VÝROBKU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI OBSLUŽNÝMI A BEZPEČNOSTNÝMI UPOZORNENIAMII! PRI POSTÚPENÍ VÝROBKU TRETÍM OSOBÁM S NÍM ODOVZDAJTE AJ VŠETKU DOKUMENTÁCIU!

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO**

NEHODY PRE MALÉ DETI A DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenía. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Deti vždy držte ďalej od výrobku.

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené v súvislosti s bezpečným používaním výrobku a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

- ▲ **NEBEZPEČENSTVO! NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA!** Deti by mohli prehltnúť priložené drobné časti (napr. skrutky) a zadusiť sa nimi. Počas montáže zabráňte prístupu detí do pracovnej oblasti.

- Tento výrobok neobsahuje diely, ktoré by mohol udržiavať používateľ. LED diódy a zabudované ovládanie nie je možné vymeniť.
- Ak LED diódy na konci svojej životnosti prestanú fungovať, je potrebné zlikvidovať celý výrobok.
- Sieťová zástrčka a kábel [7] nie sú vymeniteľné; v prípade poškodenia niektoré z týchto častí je potrebné výrobok zlikvidovať.

Nebezpečenstvo ohrozenia života skrze zásah elektrickým prúdom!

- Pred každým zapojením do siete skontrolujte prípadné poškodenia výrobku. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, výrobok nikdy nepoužívajte.

- Pripojovacie vedenie chráňte pred ostrými hranami, mechanickou záťažou a horúcimi povrchmi.
- Pred montážou, demontážou a čistením vždy vytiahnite pripojovacie vedenie zo zásuvky.
- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate (napr. dovolenka), odpojte ho od prúdovej siete.
- Pred montážou sa uistite, že sa prítomné sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím výrobku (230V~, 50 Hz). Výrobok nemontujte, ak nie sú splnené tieto podmienky.

- ▲ **OPATRNĚ! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA!** Aby ste sa nepopálili, pred dotykom sa uistite, že je výrobok vypnutý a vychladol aspoň 15 minút. Produkt môže byť veľmi horúci.

- Celý povrch výrobku, najmä zmršťovacie hadice, sú počas prevádzky veľmi horúce.
- **Pre HG14243:** Sieťová zástrčka [7] sa môže pripojiť iba k zásuvke s rovnakým stupňom ochrany (IPX4), aby sa zachovala úroveň ochrany proti prachu/vode.
- **Pre HG14243-BS:** Sieťová zástrčka [7] je vhodná iba pre oblasť interiéru.
- Tento výrobok je možné používať na rovnej a stabilnej ploche, napr. na podlahe alebo na stole.
- Výrobok sa nesmie používať ako ručné svetidlo.

- ▲ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!** Výrobok namontujte vo vzdialenosti najmenej 1 m od ožarovaných materiálov. Nadmerná tvorba tepla môže viesť k vzniku požiaru.



- Tento výrobok sa smie používať iba s integrovaným LED predradníkom.
- Výrobok prijíma určitý nízky výkon i vtedy, keď je síce vypnutý, ale je zapojený do prúdovej siete. Pre úplné vypnutie vytiahnite sieťovú zástrčku [7] zo zásuvky.
- Svetidlá sa nesmú zapájať za sebou.

- Toto nie je prenosné svetidlo. Pred presúvaním statívu vytiahnite sieťovú zástrčku [7] zo zásuvky.

● Montáž

⚠ OPATRNE! Pri rozkladaní alebo skladaní statívu [3] dávajte pozor na polohu rúk. Existuje riziko poranenia prstov (pozri obr. A).

- ① **POZNÁMKA:** Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.
- Uvoľnite zaistovacie tlačidlo nôh statívu [4] a roztiahnite nohy statívu [3]. Znovu zaistíte zaistovacie tlačidlo nôh statívu [4] (pozri obr. B).
- Uvoľnite zaistovacie tlačidlo rúrky statívu [2] a vysuňte rúrku statívu do požadovanej výšky. Znovu zaistíte zaistovacie tlačidlo na rúrke statívu [2].
- Výrobok umiestňujte a používajte iba na stabilných, rovných povrchoch a pred použitím skontrolujte jeho stabilitu.
- Výrobok obsahuje vo svojej schránke dva magnety [8], ktoré slúžia na udržanie otočných a sklápacích hláv svetidiel [6] v správnej polohe počas prepravy a skladovania. Pred použitím jemne potiahnite za príslušnú kovovú rukoväť [9] hláv svetidiel [6], aby sa uvoľnili (pozri obr. B). Potom nasmerujte hlavy svetidiel [6] tak, aby osvetľovali požadovanú oblasť.
- Aby ste zabránili vypadnutiu hláv svetidiel [6] a aby ste ich zaistili v požadovanej polohe, použite aretácie [10] na kĺboch hláv svetidiel [6], ako je znázornené na obr. E/1.

● Uvedenie do prevádzky

- ⚠ OPATRNE!** Po zapojení sieťovej zástrčky [7] do zásuvky s káblom výrobku nehybte. Existuje riziko, že sa výrobok pošmykne alebo prevráti.
- Zapojte sieťovú zástrčku [7] do zásuvky.

● Používanie výrobku v exteriéroch

1. Sieťovú zástrčku [7] pripojte výhradne do zásuvky s krytím IPX4.
- Ak nie je k dispozícii zásuvka s krytím IPX4, sieťovú zástrčku [7] smiete pripojiť iba vo vnútorných priestoroch.
2. Stlačte spínač [5] do polohy **I** alebo **II** (maximálny jas), aby ste výrobok zapli.
3. Stlačte spínač [5] do polohy **0**, aby ste výrobok opäť vypli.

● Čistenie a údržba

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA V DÔSLEDKU ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Výrobok nikdy neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Riziko poškodenia výrobku!

1. Pred čistením:
 - Vytiahnite sieťovú zástrčku [7] zo zásuvky.
 - Výrobok nechajte úplne vychladnúť.
2. Výrobok čistite jemne navlhčenou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, a jemným čistiacim prostriedkom.

● Skladovanie

- Pred uskladnením výrobku odmontujte hlavu svetidla [6] zo statívu [3] (pozri obr. C).
- Povoľte skrutky aretácií [10] a vyberte aretácie [10] z kĺbov hláv svetidiel [6] (pozri obr. E/2.).
- Uvoľnite zaistovacie tlačidlo rúrky statívu [2] a zatlačte rúrku statívu nadol. Znovu zaistíte zaistovacie tlačidlo na rúrke statívu [2].
- Uvoľnite zaistovacie tlačidlo nôh statívu [4] a zatvorte nohy statívu [3]. Znovu zaistíte zaistovacie tlačidlo nôh statívu [4].

● Odstraňovanie porúch

● Problém

⊙ Príčina

○ Riešenie

- LED svietidlá [1] nesvietia.
- ⊙ Sieťová zástrčka [7] nie je úplne zasunutá v zásuvke.
- Uistite sa, že istič je v polohe „ON“.
 - Uistite sa, že je sieťová zástrčka [7] zapojená do sieťovej zásuvky.
 - Uistite sa, že je spínač [5] zapnutý.

● Likvidácia

Obal:

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.

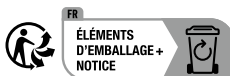
Výrobok:



Informácie o možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku získate na Vašej správe obce alebo mesta.



Bočne umiestnený symbol prečiarknutého kontajnera s kolieskami znamená, že tento prístroj podľa lieha smernici 2012/19/EÚ. Táto smernica hovorí, že prístroj na konci jeho životnosti nesmiete odhodiť do normálneho domového odpadu, ale ho musíte odovzdať na špeciálne zriadených zberných miestach, zariadeniach pre recykláciu cenných surovín alebo pre recykláciu odpadu.



Výrobok vrát. príslušenstva, návodu a obalových materiálov je recyklovateľný a podlieha rozšírenej zodpovednosti výrobcu. V záujme lepšieho spracovania odpadu ich likvidujte oddelene podľa uvedených informácií o triedení. Logo Triman platí iba pre Francúzsko.

To odstraňovanie je za vás bezplatné.

Varujte okolje in napravo usrezno odstranite.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akkoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Na zaručenie rýchleho spracovania vašej požiadavky dodržte nasledujúce pokyny:

- o Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný lístok a číslo výrobku (IAN 545239_2510) ako potvrdenie o kúpe.
- o Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane návodu (dole vľavo) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- o Pri výskyte funkčných porúch alebo iných nedostatkov sa najprv telefonicky alebo e-mailom obráťte na ďalej uvedené servisné oddelenie.
- o Výrobok označený ako chybný následne môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničným blokom) a uvedením, o aký druh nedostatku ide a kedy sa vyskytol, bezplatne zaslať na poskytnutú servisnú adresu.



Na stránke parkside-diy.com si môžete prezrieť a stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky. S týmto QR kódom prejdete priamo na stránku parkside-diy.com. Vyberte si svoju krajinu a pomocou masky vyhľadávania vyhľadávajte návody na obsluhu. Zadaním čísla výrobku (IAN) 545239_2510 prejdete na návod na obsluhu svojho výrobku.

● Servis

SK Servis Slovensko

Tel.: 0800 003409

Kontaktný formulár je zapnutý
parkside-diy.com

IAN 545239_2510



Indicaciones de advertencia y símbolos empleados.....	Página 59
Uso adecuado	Página 60
Volumen de suministro	Página 60
Descripción de los componentes.....	Página 60
Características técnicas.....	Página 60
Indicaciones generales de seguridad.....	Página 61
Montaje	Página 62
Puesta en funcionamiento.....	Página 62
Utilizar el producto en exteriores	Página 62
Limpieza y cuidado	Página 62
Almacenamiento	Página 63
Solución de problemas	Página 63
Eliminación	Página 63
Garantía.....	Página 64
Tramitación de la garantía.....	Página 64
Asistencia.....	Página 65

Indicaciones de advertencia y símbolos empleados

Los símbolos representados se utilizan en el manual de instrucciones, el embalaje y el aparato.

	¡PELIGRO! Este símbolo con la palabra indicadora «PELIGRO» indica un peligro con un nivel de riesgo alto que, si no se evita, provocará lesiones graves o incluso la muerte.		NOTA: Este símbolo con la palabra indicadora «NOTA» ofrece información útil adicional.
	¡ADVERTENCIA! Este símbolo con la palabra indicadora «ADVERTENCIA» señala un peligro con un nivel de riesgo medio que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.		¡PRECAUCIÓN! ¡Superficie caliente!
	¡PRECAUCIÓN! Este símbolo con la palabra indicadora «PRECAUCIÓN» señala un peligro con un nivel de riesgo bajo que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.		Distancia a las superficies iluminadas: al menos 1 m
			Indicaciones de seguridad Instrucciones de manejo
	¡ATENCIÓN! Este símbolo con la palabra indicadora «ATENCIÓN» señala el peligro de que pueda producirse un daño material.		Corriente / tensión alterna
			IP54: Protegido contra el polvo A prueba de chorros de agua
	¡PELIGRO! ¡Riesgo de descarga eléctrica!		No apto para la iluminación de espacios domésticos.
	¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! Una advertencia con este símbolo y las palabras «¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!» señala un posible peligro de explosión. Si no se tiene en cuenta esta indicación de advertencia, podría sufrir lesiones graves o incluso la muerte y también podrían producirse daños materiales. ¡Siga las indicaciones de esta advertencia para evitar lesiones graves, peligro de muerte o peligro de daños materiales!		Enchufe de red solo para espacios interiores (solo para HG14243-BS).
			Producto diseñado para soportar fuertes cargas mecánicas.
			El marcado CE atestigua la conformidad con las normativas de la UE aplicables al producto.
	¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!		¡Peligro mortal y de accidentes para bebés y niños!

Foco de trabajo led

● Uso adecuado

El producto está previsto solo para la iluminación de espacios exteriores. El producto está pensado únicamente para el uso privado y no para el uso comercial ni cualquier otra aplicación.



No apto para la iluminación de espacios domésticos.



Solo para HG14243-BS: Enchufe de red solo para espacios interiores. Adecuado para el uso en exteriores solo cuando el enchufe de red quede protegido de las influencias meteorológicas.

● Volumen de suministro

Compruebe inmediatamente después de desembalar que el volumen de suministro contiene todas las piezas indicadas y se encuentra en perfecto estado.

1 foco de trabajo LED
1 manual de instrucciones

● Descripción de los componentes

Antes de la lectura, despliegue la página desplegable con las ilustraciones. Familiarícese con todas las funciones del producto.

- 1 Lámpara LED
- 2 Botón de fijación del tubo del trípode
- 3 Trípode
- 4 Botón de fijación de los pies del trípode
- 5 Interruptor
- 6 Cabezal de la lámpara
- 7 Enchufe de red (y cable)
- 8 Imán

- 9 Agarre (del cabezal de la lámpara)
- 10 Bloqueo (para los brazos del cabezal de la lámpara)

● Características técnicas

Tensión de servicio:	230V~, 50Hz
Consumo de potencia total:	50W x 2
Clase de protección:	I
Medidas:	83 x 140 x 72,4 cm (An x Al x P)
Peso:	4,4 kg
Máx.superficie de proyección:	0,19863m ²
Temperatura de funcionamiento:	0°C hasta 35°C
Temperatura de almacenamiento:	-10°C hasta 45°C
Humedad del aire en funcionamiento:	40 hasta 75 % de humedad relativa
Certificación:	
HG14243:	GS (TÜV SÜD)
HG14243-BS:	–
Este producto contiene una fuente de luz de la clase de eficiencia energética «E».	

Grado de protección

HG14243:

Producto	IP54 ¹
----------	-------------------

HG14243-BS:

Producto	IP54 ^{1,2}
----------	---------------------

¹ Protegido contra el polvo/a prueba de chorros de agua

² Enchufe de red solo para espacios interiores



Indicaciones generales de seguridad

¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO, FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE MANEJO Y SEGURIDAD! SI ENTREGA ESTE PRODUCTO A TERCEROS, ¡NO OLVIDE ADJUNTAR IGUALMENTE TODA LA DOCUMENTACIÓN!



¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!

- No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños suelen subestimar los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.
 - Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que cuenten con poca experiencia y/o conocimientos, siempre que estén supervisadas o se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros resultantes. No deje que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- ⚠ ¡PELIGRO! ¡RIESGO DE ASFIXIA!** Los niños pueden tragar y asfixiarse con las piezas pequeñas suministradas (p. ej. tornillos). Mantenga a los niños alejados de la zona de trabajo durante el montaje.
- Este producto no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario. Las bombillas LED y el control integrado no pueden reemplazarse.
 - Si las bombillas LED llegan al final de su vida útil, deberá desechar todo el producto.
 - El enchufe de red y el cable **[7]** no pueden reemplazarse; si se daña una de estas piezas, deberá desecharse el producto.



¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

- Antes de conectar el producto a la red, compruebe que no presenta ningún daño. Nunca utilice el producto si detecta cualquier tipo de desperfecto.
- Proteja el cable de conexión de bordes cortantes, cargas mecánicas y superficies calientes.
- Desconecte siempre el cable de alimentación de la toma de corriente antes de montar, desmontar o limpiar.
- Desconecte el producto de la red eléctrica si no lo va a utilizar durante un período de tiempo prolongado (p. ej. vacaciones).
- Asegúrese antes del montaje de que la tensión de red disponible coincide con la tensión de funcionamiento necesaria para el producto (230V~, 50Hz). No monte el producto si no se dan los requisitos anteriores.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! ¡RIESGO DE QUEMADURAS! Para evitar quemaduras, asegúrese de que el producto esté apagado y se haya enfriado durante al menos 15 minutos antes de tocarlo. El producto puede calentarse mucho.

- Toda la superficie del producto, especialmente el tubo retráctil, se calienta mucho durante el funcionamiento.
- **Para HG14243:** El enchufe de red **[7]** solo debe conectarse a una toma de corriente con el mismo grado de protección (IPX4) para mantener el grado de protección frente a polvo/agua.
- **Para HG14243-BS:** El enchufe de red **[7]** está diseñado solo para espacios interiores.
- El producto puede utilizarse en una superficie plana y estable, p. ej. el suelo o sobre una mesa.
- El producto no debe utilizarse como lámpara portátil.



¡ADVERTENCIA! ¡RIESGO DE INCENDIO! Monte el producto con una separación de al menos

1 m de los elementos iluminados. El desarrollo excesivo de calor puede provocar un incendio.

- El producto únicamente debe utilizarse con el balasto LED integrado.
- Mientras el producto esté conectado al suministro eléctrico, recibirá una cantidad de corriente mínima, incluso aunque el producto esté apagado. Para desconectarlo completamente, retire el enchufe de red [7] de la toma de corriente.
- Las lámparas no deben conectarse en serie.
- Esto no es una lámpara portátil. Desconecte el enchufe de red [7] de la toma de corriente antes de mover el trípode.

● Montaje

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Preste atención a la posición de sus manos mientras pliega o despliega el trípode [3]. Existe el riesgo de magullarse los dedos (ver fig. A).

① NOTA: Retire todo el material de embalaje del producto.

- Suelte el botón de fijación de los pies del trípode [4] y abra los pies del trípode [3]. Vuelva a bloquear el botón de fijación de los pies del trípode [4] (ver fig. B).
- Suelte el botón de fijación del tubo del trípode [2] y extraiga el tubo del trípode hasta la altura deseada. Vuelva a bloquear el botón de fijación del tubo del trípode [2].
- Coloque y utilice el producto solo sobre una superficie estable sin inclinación y compruebe su asiento firme antes de utilizar el producto.
- El producto contiene en su carcasa dos imanes [8] que sirven para mantener los cabezales de la lámpara [6] giratorios e inclinables en su posición durante el transporte y el almacenamiento. Antes del uso, estire ligeramente del agarre metálico [9] correspondiente de los

cabezales de la lámpara [6] para soltarlos (ver fig. B). Luego, oriente los cabezales de la lámpara [6] de modo que quede iluminada el área deseada.

- Para evitar que los cabezales de la lámpara [6] se caigan y para fijarlos en la posición deseada, utilice los bloqueos [10] en las articulaciones de los cabezales de la lámpara [6] como se muestra en la fig. E/1.

● Puesta en funcionamiento

- ⚠ ¡PRECAUCIÓN!** No mueva el cable del producto una vez haya conectado el enchufe de red [7] a una toma de corriente. Existe el riesgo de que el producto resbale o vuelque.
- Conecte el enchufe de red [7] a una toma de corriente.

● Utilizar el producto en exteriores

1. Conecte el enchufe de red [7] únicamente a una toma de corriente PX4.
- Si no hay ninguna toma de corriente IPX4, el enchufe de red [7] solo puede conectarse en espacios interiores.
2. Coloque el interruptor [5] en la posición I o II (brillo máximo) para encender el producto.
3. Coloque el interruptor [5] en la posición 0 para apagar el producto.

● Limpieza y cuidado

⚠ ¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO DE MUERTE POR DESCARGA ELÉCTRICA! Nunca sumerja el producto en agua o en otros líquidos. ¡Riesgo de daños en el producto!

1. Antes de la limpieza:
 - Desconecte el enchufe de red [7] de la toma de corriente.
 - Deje que el producto se enfríe completamente.
2. Limpie el producto con un paño sin pelusas ligeramente humedecido y un detergente suave.

● Almacenamiento

- Antes de almacenar el producto, saque el cabezal de la lámpara [6] del trípode [3] (ver fig. C).
- Afloje los tornillos de los bloqueos [10] y saque los bloqueos [10] de las articulaciones de los cabezales de la lámpara [6] (ver fig. E/2.).
- Suelte el botón de fijación del tubo del trípode [2] y empuje el tubo del trípode hacia abajo. Vuelva a bloquear el botón de fijación del tubo del trípode [2].
- Suelte el botón de fijación de los pies del trípode [4] y cierre los pies del trípode [3]. Vuelva a bloquear el botón de fijación de los pies del trípode [4].

● Solución de problemas

● Problema

⊙ Causa

○ Solución

- Las lámparas LED [1] no se iluminan.
- ⊙ El enchufe de red [7] no está completamente conectado a la toma de corriente.
- - Asegúrese de que el interruptor diferencial se encuentra en posición «ON».
- Asegúrese de que el enchufe de red [7] está conectado a una toma de corriente.
- Asegúrese de que el interruptor [5] está conectado.

● Eliminación

Embalaje:

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos/20–22: papel y cartón/80–98: materiales compuestos.

Producto:



Para obtener información sobre las posibilidades de eliminación del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado indica que este aparato está sometido a la directiva 2012/19/UE. Esta normativa estipula que este aparato no puede ser desechado con la basura doméstica una vez finalizada su vida útil, sino que debe ser entregado en uno de los puntos de recogida, reciclaje o desecho especialmente indicados para ello.



El producto, incl. accesorios, el manual y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad ampliada del fabricante. Deséchelos por separado, siguiendo la información (información de clasificación) indicada a continuación, para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Esta eliminación es gratuita para usted. Cuide el medioambiente y deséchelo adecuadamente.

● **Garantía**

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a

las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- o Para efectuar cualquier consulta, tenga a mano el tique de compra y el número del artículo (IAN 545239_2510) como justificante de compra.
- o El número de artículo figura en la placa de características del producto, en un grabado en el producto, en la portada de su manual (abajo a la izquierda) o en el adhesivo de la parte posterior o inferior del producto.
- o Si se producen fallos de funcionamiento o si se dan otras carencias, póngase primero en contacto telefónico o por correo electrónico con el departamento de atención al cliente indicado más abajo.
- o Los productos defectuosos se pueden enviar libres de franqueo a la dirección suministrada, adjuntando el comprobante de caja (ticket) e indicando el tipo de fallo, así como el momento en que se produjo.
- o



En parkside-diy.com están disponibles para su lectura y descarga este y otros manuales. Este código QR le llevará directamente a parkside-diy.com.

Seleccione su país y utilice la búsqueda para encontrar el manual de instrucciones. Introduzca el número de artículo (IAN) 545239_2510 para acceder a las instrucciones de uso de su artículo.

● Asistencia

Asistencia en España

Tel.: 900994940

Formulario de contacto en
parkside-diy.com

IAN 545239_2510



Anvendte advarsler og symboler	Side 67
Formålsbestemt anvendelse	Side 68
Leverede dele	Side 68
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 68
Tekniske data	Side 68
Generelle sikkerhedsanvisninger	Side 68
Montering	Side 70
Ibrugtagning	Side 70
Udendørs anvendelse af produktet	Side 70
Rengøring og pleje	Side 70
Opbevaring	Side 70
Fejlafhjælpning	Side 71
Bortskaffelse	Side 71
Garanti	Side 71
Afvikling af garantisager	Side 72
Service	Side 72

Anvendte advarsler og symboler

De afbildede symboler anvendes i betjeningsvejledningen, på emballagen og på selve produktet.

	FARE! Dette symbol med signalordet "FARE" betegner en fare med højt risikoniveau, som, hvis den ikke afværges, medfører alvorlig personskade eller døden.		BEMÆRK: Dette symbol med signalordet "BEMÆRK" henviser til yderligere nyttig information.
	ADVARSEL! Dette symbol med signalordet "ADVARSEL" betegner en fare af middelhøj grad, som, hvis den ikke undgås, kan føre til alvorlig personskade eller døden.		FORSIGTIG! Varme overflader!
	FORSIGTIG! Dette symbol med signalordet "FORSIGTIG" betegner en fare af lav grad, som, hvis den ikke undgås, kan føre til lettere eller middelsvær personskade.		Afstand til de overflader som belyses: minimum 1 m
			Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
			Vekselstrøm/-spænding
	OBS! Dette symbol med signalordet "OBS" henviser til, at der er fare for materielle skader.		IP54: Støvtæt Stråletæt
	FARE! Fare for elektrisk stød!		Ikke egnet til oplysning af rum i husholdningen.
	ADVARSEL! EKSPLOSIONSFARE! En advarsel, som er forsynet med dette symbol og ordlyden "ADVARSEL! EKSPLOSIONSFARE!", henviser til en mulig eksplosionsfare. Tilsidesættelse af en sådan advarsel kan medføre alvorlig personskade eller døden og eventuelt materielle skader. Følg anvisningerne i denne advarsel for at undgå alvorlig personskade, livsfare eller risiko for materielle skader!		Netstikket er kun til indendørs brug. (gælder kun HG14243-BS).
			Produktet er udviklet til at kunne modstå kraftige mekaniske belastninger.
			CE-mærket bekræfter overensstemmelsen med de for produktet relevante EU-direktiver.
	Livsfare på grund af elektrisk stød!		Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!

LED-arbejdsprojektør

● Formålsbestemt anvendelse

Produktet er kun beregnet til oplysning af udendørs områder. Dette produkt er kun beregnet til privat og ikke erhvervsmæssig brug eller andre anvendelsesformål.



Ikke egnet til oplysning af rum i husholdningen.



Kun HG14243-BS: Netstikket kun til indendørs brug. Egnet til udendørs brug, hvis netstikket er beskyttet mod vejrpåvirkninger, når det sættes i.

● Leverede dele

Kontroller umiddelbart efter udpakningen, at der ikke mangler noget, og at produktet er i fejlfri stand.

- 1 LED-arbejdspot
- 1 betjeningsvejledning

● Beskrivelse af de enkelte dele

Fold flapsiden med tegningerne ud, før du går i gang med at læse. Gør dig fortrolig med alle produktets funktioner.

- 1 LED-lampe
- 2 Holdeknop til stativvær
- 3 Stativ
- 4 Holdeknop til stativfodder
- 5 Kontakt
- 6 Lampehoved
- 7 Netstik (og kabel)
- 8 Magnet
- 9 Greb (til lampehoved)
- 10 Fiksering (til lampehovedets arme)

● Tekniske data

Driftsspænding:	230V~, 50Hz
Samlet effektoptagelse:	50W x 2
Beskyttelsesklasse:	I
Mål:	83 x 140 x 72,4 cm (B x H x D)
Vægt:	4,4 kg
Maks. Projektionsflade:	0,19863m ²
Driftstemperatur:	0°C til 35°C
Opbevaringstemperatur:	-10°C til 45°C
Driftsluftfugtighed:	40 til 75 % RH
Certificering:	
HG14243:	GS (TÜV SÜD)
HG14243-BS:	–
Dette produkt indeholder en lyskilde i energiklasse „E“.	

Beskyttelsesgrad

HG14243:

Produkt IP54 ¹

HG14243-BS:

Produkt IP54 ^{1,2}

¹ Støvtæt/stråletæt

² Netstikket er kun til indendørs brug



Generelle sikkerhedsanvisninger

GØR DIG FORTROLIG MED ALLE BETJENINGS- OG SIKKERHEDSANVISNINGER, FØR PRODUKTET TAGES I BRUG! UDLEVER OGSÅ ALLE DOKUMENTER VED OVERDRAGELSE AF PRODUKTET TIL TREDJEMAND!

-  **⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARER FOR SMÅ-BØRN OG BØRN!** Efterlad al-

drig børn uden opsyn med emballagen. Emballagen udgør en fare for kvælning. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8 år samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller af personer med manglende erfaring og viden, såfremt de er under opsyn eller er blevet instrueret i, hvordan produktet anvendes på en sikker måde og har forstået, hvilke farer der udgår fra produktet. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

⚠ FARE! RISIKO FOR KVÆLNING! Børn kan sluge vedlagte smådele (fx skruer) og kvæles af disse. Hold børn på afstand af arbejdsområdet, mens produktet samles.

- Dette produkt indeholder ikke nogen dele, som kan vedligeholdes af brugeren. LED'erne og den indbyggede styring kan ikke udskiftes.
- Hvis LED'erne svigter i slutningen af deres levetid, skal hele produktet bortskaffes.
- Netstikket og kablet  kan ikke udskiftes; skulle en af delene blive beskadiget, skal produktet bortskaffes.

 **Livsfare på grund af elektrisk stød!**

- Kontroller altid produktet for eventuelle beskadigelser, hver gang du slutter det til strømforsyningen. Anvend aldrig produktet, hvis det er beskadiget.
- Beskyt tilslutningsledningen mod skarpe kanter, mekaniske belastninger og varme overflader.
- Træk tilslutningsledningen ud af stikkontakten inden montering, afmontering og rengøring.

- Afbryd for strømtilslutningen til produktet, hvis det ikke bruges i en længere periode (f.eks. ferie).
- Kontroller inden monteringen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med den driftsspænding, der kræves til produktet (230V~, 50Hz). Monter ikke produktet, hvis dette ikke er tilfældet.

⚠ FORSIGTIG! RISIKO FOR FORBRÆNDINGER! For at undgå forbrændinger skal du sikre dig, at produktet er slukket og har kølet af i mindst 15 minutter, før du rører ved det. Produktet kan blive meget varmt.

- Den samlede produktoverflade og særligt krympeslangen bliver meget varm, når produktet er i brug.
- **HG14243:** Netstikket  må kun forbindes med en stikkontakt med den samme beskyttelsesgrad (IPX4) for at opretholde beskyttelsesgraden i forhold til støv/vand.
- **HG14243-BS:** Netstikket  er kun egnet til indendørs brug.
- Produktet kan anvendes på en flad, stabil overflade, f.eks. på gulvet eller et bord.
- Produktet må ikke anvendes som håndlampe.

⚠ ADVARSEL! BRANDRISIKO!  Monter produktet med en afstand af mindst 1 m til belyste materialer. En for kraftig varmeudvikling kan medføre brand.

- Produktet må kun anvendes med den indbyggede LED-forkoblingsenhed.
- Selvom produktet er slukket, forbruger det stadig en smule el, når det er forbundet med strømforsyningen. For at slukke helt for apparatet skal du tage netstikket  ud af stikkontakten.
- Lamper må ikke tilsluttes i forlængelse af hinanden.
- Dette er ikke en bærbar lampe. Træk netstikket  ud af stikkontakten, før du bevæger stativet.

● Montering

⚠ FORSIGTIG! Vær opmærksom på, hvor du har dine hænder, når du klapper stativet [3] ud eller sammen. Fare for at få fingrene i klemme. (se fig. A).

① **BEMÆRK:** Fjern alt emballagemateriale fra produktet.

- Løsn holdeknappen til stativfodderne [4], og åbn fodderne på stativet [3]. Lås holdeknappen på stativfodderne [4] fast igen (se afb. B).
- Løsn holdeknappen på stativrøret [2], og træk stativrøret ud, og sæt det i den ønskede højde. Lås holdeknappen på stativrøret [2] fast igen.
- Produktet må kun placeres og anvendes på stabile overflader, der ikke hælder; afprøv produktets stabilitet før anvendelsen.
- Produktet har to magneter [8] i huset, der tjener til at holde lampehovederne [6], som kan drejes og hældes, i deres position under transport og opbevaring. Før anvendelsen trækker du let i det pågældende metalgreb [9] på lampehovederne [6], så disse løsnes (se afb. B). Herefter rettes lampehovederne [6] til, så det ønskede område oplyses.
- For at forhindre at lampehovederne [6] falder ned og fastholde dem i den ønskede position anvendes fikseringerne [10] på lampehovedernes [6] led, som vist på afb. E/1.

● Ibrugtagning

⚠ FORSIGTIG! Bevæg ikke produktets kabel, efter at du har sat netstikket [7] i en stikkontakt. Der er fare for, at produktet skrider eller vælter.

- Sæt netstikket [7] i en stikkontakt.

● Udendørs anvendelse af produktet

1. Netstikket [7] må kun tilsluttes en IPX4-stikkontakt.
 - Hvis du ikke råder over en IPX4-stikkontakt, må netstikket [7] kun tilsluttes inden døre.
2. Tryk kontakten [5] i position **I** eller **II** (maksimal lysstyrke) for at tænde produktet.
3. Tryk kontakten [5] i position **0** for at slukke produktet igen.

● Rengøring og pleje

⚠ OBS! LIVSFARE SOM FØLGE AF ELEKTRISK STØD! Nedsænk aldrig produktet i vand eller andre væsker. Risiko for produktskader!

1. Før rengøring:
 - Træk netstikket [7] ud af stikkontakten.
 - Lad produktet køle fuldstændigt af.
2. Rengør produktet med en fnugfri, let fugtet klud og et mildt rengøringsmiddel.

● Opbevaring

- Tag lampehovedet [6] af stativet [3], før du opbevarer produktet (se afb. C).
- Løsn skruerne til fikseringerne [10], og tag fikseringerne [10] ud af lampehovedernes [6] led (se afb. E/2.).
- Løsn holdeknappen på stativrøret [2], og tryk stativrøret nedad. Lås holdeknappen på stativrøret [2] fast igen.
- Løsn holdeknappen til stativfodderne [4], og luk fodderne på stativet [3]. Lås holdeknappen på stativfodderne [4] fast igen.

● Fejlafhjælpning

● Problem

⊙ Årsag

⊙ Løsning

- LED-lamperne [1] lyser ikke.
- ⊙ Netstikket [7] er ikke sat ordentligt i stikkontakten.
- ⊙ - Kontroller, at sikkerhedskontakten står på „ON“.
- Kontroller, at netstikket [7] er sat i en stikkontakt.
- Kontroller, at der er tændt på kontakten [5].

● Bortskaffelse

Emballage:

Emballagen består af miljøvenlige materialer, som du kan bortskaffe på de lokale genbrugsstationer.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser

(a) og numre (b) med følgende betydning:

1–7: kunststoffer/20–22: papir og pap/
80–98: kompositmaterialer.

Produkt:



Muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt kan du få hos din kommune.



Det viste symbol af en gennemstreget affaldsbeholder på hjul viser, at dette produkt er underlagt retningslinjen 2012/19/EU. Denne retningslinje betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald i slutningen af dets levetid, men skal afleveres i de specifikke opsamlingssteder på genbrugsstationerne.



Produktet inklusive tilbehør, vejledningen samt emballagen kan genanvendes og er underlagt et udvidet producentansvar. Af hensyn til en bedre affaldsbehandling skal disse bortskaffes hver for sig i overensstemmelse med de angivne emballagesymboler. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

Bortskaffelsen er gratis for dig.

Skån miljøet, og bortskaf korrekt.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slidage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af din forespørgsel, bedes du følge følgende anvisninger:

- Hav venligst kassebonen og varenummeret (IAN 545239_2510) klar ved alle henvendelser som dokumentation for købet.
- Varenummeret er angivet på typeskiltet, en indgraving, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden af produktet.
- Hvis der er funktionsfejl eller andre mangler, skal du først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.
- Et produkt, der registreres som defekt, kan derefter gratis sendes til den oplyste serviceadresse med vedlæggelse af købsbeviset (kassebonen) og angivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

○



På parkside-diy.com kan du se og downloade denne og mange andre manualer. Med denne QR-kode kommer du direkte på parkside-diy.com. Vælg dit land og søg efter betjeningsvejledningen ved hjælp af søgefunktionen. Ved at indtaste varenummeret (IAN) 545239_2510 kommer du til betjeningsvejledningen af dit produkt.

● Service



Service Danmark

Tel.: 80254583

Kontaktformular på [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com)

IAN 545239_2510



Avvertenze e simboli utilizzati	Pagina 74
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	Pagina 75
Contenuto della confezione	Pagina 75
Descrizione dei componenti	Pagina 75
Specifiche tecniche	Pagina 75
Avvertenze generali in materia di sicurezza	Pagina 76
Montaggio	Pagina 77
Messa in funzione	Pagina 77
Utilizzo del prodotto in ambienti esterni	Pagina 77
Pulizia e manutenzione	Pagina 77
Conservazione	Pagina 78
Risoluzione dei problemi	Pagina 78
Smaltimento	Pagina 78
Garanzia	Pagina 78
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 79
Assistenza	Pagina 80

Avvertenze e simboli utilizzati

I simboli raffigurati vengono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sulla confezione e sul dispositivo.

	PERICOLO! Questo simbolo abbinato alla parola “PERICOLO” indica un pericolo con un grado di rischio elevato che, se non evitato, provoca lesioni gravi o morte.		NOTA: questo simbolo abbinato alla parola “NOTA” indica la presenza di ulteriori informazioni utili.
	AVVERTENZA! Questo simbolo abbinato alla parola “AVVERTENZA” indica un pericolo con un grado di rischio medio che, se non evitato, può provocare lesioni gravi o morte.		CAUTELA! Superficie calda!
			Mantenere una distanza di almeno 1 metro dalla superficie illuminata
	CAUTELA! Questo simbolo abbinato alla parola “CAUTELA” indica un pericolo con un grado di rischio basso che, se non evitato, può provocare lesioni moderate o lievi.		Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso
			Tensione / corrente alternata
	ATTENZIONE! Questo simbolo abbinato alla parola “ATTENZIONE” indica il rischio di danni materiali.		IP54: protetto dalla polvere resistente agli spruzzi d'acqua
	PERICOLO! Rischio di folgorazione!		Non è adatto per l'illuminazione dei locali in ambito domestico.
	AVVERTENZA! PERICOLO DI ESPLOSIONE! Un'avvertenza contrassegnata da questo simbolo e dalle parole “AVVERTENZA! PERICOLO DI ESPLOSIONE!” indica un possibile rischio di esplosione. L'inosservanza di tale avvertenza può provocare lesioni gravi o letali e causare probabilmente anche danni materiali. Osservare le indicazioni di questa avvertenza per evitare gravi lesioni, pericolo di morte o di danni materiali!		Spina per solo uso interno (solo per HG14243-BS).
			Il prodotto è progettato per resistere a forti sollecitazioni meccaniche.
			Il marchio CE garantisce la conformità con le Direttive UE specifiche per il prodotto.
	Pericolo di morte per folgorazione!		Pericolo di morte e incidente per neonati e bambini!

Faro da lavoro a LED

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il prodotto è destinato esclusivamente all'illuminazione di ambienti esterni. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non all'uso commerciale o ad altri campi di applicazione.



Non è adatto per l'illuminazione dei locali in ambito domestico.



Solo per HG14243-BS: spina esclusivamente per ambienti interni. Adatta per uso esterno solo se la spina inserita viene protetta dall'influsso degli agenti atmosferici.

● Contenuto della confezione

Verificare subito dopo aver aperto l'imballaggio che la fornitura sia completa e che il prodotto sia in perfette condizioni.

1 faretto da lavoro LED

1 manuale di istruzioni per l'uso

● Descrizione dei componenti

Prima di iniziare la consultazione si invita ad aprire la pagina pieghevole contenente le figure. Familiarizzare con tutte le funzioni del prodotto.

- 1 Luce LED
- 2 Bottone di fissaggio per il tubo del treppiede
- 3 Treppiedi
- 4 Bottone di fissaggio per i piedi del treppiede
- 5 Interruttore
- 6 Testa della lampada
- 7 Spina (e cavo)

- 8 Magnete
- 9 Impugnatura (della testa della lampada)
- 10 Blocco (per i bracci della testa della lampada)

● Specifiche tecniche

Tensione di esercizio:	230V~, 50Hz
Potenza assorbita totale:	50W x 2
Classe di protezione:	I
Dimensioni:	83 x 140 x 72,4 cm (L x A x P)
Peso:	4,4 kg
Superficie di proiezione max.:	0,19863m ²
Temperatura operativa:	da 0°C a 35°C
Temperatura di conservazione:	da -10°C a 45°C
Umidità di esercizio:	da 40 a 75 % di umidità relativa
Certificazione:	
HG14243:	GS (TÜV SÜD)
HG14243-BS:	–
Questo prodotto include una fonte luminosa della classe di efficienza energetica "E".	

Grado di protezione

HG14243:

Prodotto	IP54 ¹
----------	-------------------

HG14243-BS:

Prodotto	IP54 ^{1,2}
----------	---------------------

¹ Protetto dalla polvere/resistente agli spruzzi d'acqua

² Spina per solo uso interno



Avvertenze generali in materia di sicurezza

PRIMA DELL'USO DEL PRODOTTO, FAMILIARIZZARE CON TUTTE LE ISTRUZIONI PER L'USO E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, CONSEGNARE ANCHE L'INTERA DOCUMENTAZIONE!



ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!

Non lasciare mai i bambini senza sorveglianza con il materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio potrebbe provocarne il soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere il prodotto sempre lontano dalla portata dei bambini.

- Questo prodotto può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e/o conoscenza in merito, soltanto se sorvegliate oppure istruite circa un uso sicuro del prodotto e se dimostrano di comprendere i pericoli a esso connessi. I bambini non possono giocare con il giocattolo. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.

⚠ PERICOLO! RISCHIO DI SOFFOCAMENTO! I bambini possono ingoiare i componenti più minuti (ad es. viti) e morire di soffocamento. Tenere i bambini lontano dall'area di lavoro durante il montaggio.

- Questo prodotto non contiene componenti la cui manutenzione possa essere eseguita ad opera dell'utente. I LED e il comando integrato non possono essere sostituiti.
- Qualora i LED dovessero giungere al termine della propria vita utile, sarà necessario smaltire l'intero prodotto.

- La spina e il cavo [7] non possono essere sostituiti; in caso di danneggiamento di una di queste parti, è necessario smaltire il prodotto.



Pericolo di morte per folgorazione!

- Prima di ogni collegamento alla rete elettrica controllare il prodotto per verificare l'eventuale presenza di danni. Non utilizzare mai il prodotto se si rilevano danneggiamenti.
- Proteggere il cavo di collegamento da spigoli taglienti, sollecitazioni meccaniche e superfici calde.
- Staccare sempre il cavo di alimentazione dalla presa prima del montaggio, smontaggio o della pulizia.
- Staccare il prodotto dalla rete elettrica se non viene utilizzato per un periodo prolungato (ad es. durante le vacanze).
- Prima del montaggio, assicurarsi che l'alimentazione presente coincida alla tensione d'esercizio necessitata dal prodotto (230V~, 50Hz). In caso contrario, non montare il prodotto.

⚠ CAUTELA! RISCHIO DI USTIONI! Per evitare ustioni, assicurarsi che il prodotto sia spento e si sia raffreddato per almeno 15 minuti prima di toccare il prodotto. Il prodotto può diventare molto caldo.

- L'intera superficie del prodotto, in particolare i tubi termoretrattili, si surriscalda durante il funzionamento.
- **Per HG14243:** La spina [7] può essere collegata solo a una presa idonea con lo stesso grado di protezione (IPX4) per garantire il corretto grado di protezione contro la polvere / e l'acqua.
- **Per HG14243-BS:** La spina [7] è destinata ad un uso esclusivamente in ambienti interni.
- È possibile utilizzare il prodotto collocandolo su una superficie piana e stabile, ad esempio il pavimento o un tavolo.
- Il prodotto non può essere utilizzato come torcia.



AVVERTENZA! RISCHIO DI INCENDIO! Montare il prodotto a una distanza di almeno 1 m

da materiali esposti all'irraggiamento. Un'eccessiva produzione di calore può provocare un incendio.

- Utilizzare il prodotto solamente con il ballast per LED integrato.
- Anche se il prodotto è spento, il prodotto continuerà ad essere lievemente alimentato finché collegato alla presa di corrente. Per uno spegnimento completo staccare la spina [7] dalla presa elettrica.
- Le lampade non possono essere accese l'una dopo l'altra.
- Questa non è una lampada portatile. Estrarre la spina [7] dalla presa elettrica prima di spostare il treppiede.

● Montaggio



CAUTELA! Fare attenzione alla posizione delle mani mentre si apre o si chiude il treppiede [3]. Rischio di schiacciamento delle dita (vedi Fig. A).

- ① **NOTA:** rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.
- Allentare il bottone di fissaggio dei piedi del treppiede [4] e aprire i piedi del treppiede [3]. Bloccare di nuovo il bottone di fissaggio dei piedi del treppiede [4] (vedi Fig. B).
- Allentare il bottone di fissaggio del tubo del treppiede [2] ed estrarre il tubo del treppiede collocandolo all'altezza desiderata. Bloccare di nuovo il bottone di fissaggio del tubo del treppiede [2].
- Collocare ed utilizzare il prodotto esclusivamente su superfici stabili prive di inclinazione e verificare la sicurezza della posizione del prodotto prima dell'utilizzo.
- Il prodotto contiene due magneti [8] nel suo alloggiamento che fungono a mantenere in posizione le teste della lampada [6] inclinabili e pieghevoli durante il trasporto e la conservazione. Prima dell'uso estrarre leggermente la relativa

impugnatura di metallo [9] delle teste della lampada [6] per allentarle (vedi Fig. B). Orientare poi le teste della lampada [6] in modo tale che la zona desiderata venga illuminata.

- Per impedire che le teste della lampada [6] cadano e per fissarle nella posizione desiderata, utilizzare i blocchi [10] posti sugli snodi delle teste della lampada [6] come illustrato nella Fig. E/1.

● Messa in funzione



CAUTELA! Non spostare il cavo del prodotto dopo aver collegato la spina [7] ad una presa. Sussiste il pericolo che il prodotto scivoli via o si ribalti.

- Inserire la spina [7] nella presa elettrica.

● Utilizzo del prodotto in ambienti esterni

1. Inserire la spina [7] esclusivamente in una presa IPX4.
 - Se non è presente alcuna presa IPX4, la spina [7] può essere collegata esclusivamente in ambienti interni.
2. Per accendere il prodotto premere l'interruttore [5] nella posizione **I** oppure **II** (luminosità massima).
3. Per spegnere il prodotto premere l'interruttore [5] nella posizione **0**.

● Pulizia e manutenzione



ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE PER FOLGORAZIONE! Non immergere mai il prodotto in acqua o in altri liquidi. Pericolo di danni al prodotto!

1. Prima della pulizia:
 - Estrarre la spina [7] dalla presa elettrica.
 - Far raffreddare completamente il prodotto.

2. Pulire il prodotto con un panno leggermente inumidito e privo di pelucchi, insieme a un detergente delicato.

● Conservazione

- Prima di conservare il prodotto staccare la testa della lampada [6] dal treppiede [3] (vedi Fig. C).
- Allentare le viti dei blocchi [10] ed estrarre i blocchi [10] delle teste della lampada [6] (vedi Fig. E/2).
- Allentare il bottone di fissaggio del tubo del treppiede [2] e premere in basso il tubo del treppiede. Bloccare di nuovo il bottone di fissaggio del tubo del treppiede [2].
- Allentare il bottone di fissaggio dei piedi del treppiede [4] e chiudere i piedi del treppiede [3]. Bloccare di nuovo il bottone di fissaggio dei piedi del treppiede [4].

● Risoluzione dei problemi

● Problema

⊙ Causa

○ Soluzione

- Le luci LED [1] non si accendono.
- ⊙ La spina [7] non è completamente inserita nella presa elettrica.
- - Assicurarsi che l'interruttore di sicurezza si trovi su "ON".
- Assicurarsi che la spina [7] sia inserita in una presa elettrica.
- Assicurarsi che l'interruttore [5] sia acceso.

● Smaltimento

Imballaggio:

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.

Prodotto:



Informarsi presso l'amministrazione comunale o locale circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato.



Il simbolo a lato, raffigurante un bidone dei rifiuti su ruote barrato, indica che il presente apparecchio è soggetto alla direttiva 2012/19/UE. Tale direttiva stabilisce che, finita la sua vita utile, questo apparecchio non debba essere smaltito con la normale spazzatura domestica, bensì debba essere consegnato a centri di raccolta appositi, a centri per il riciclaggio o a impianti per lo smaltimento dei rifiuti.



Il prodotto, accessori inclusi, le istruzioni e i materiali di imballaggio sono riciclabili e rientrano sotto la responsabilità estesa del produttore. Smaltirli separatamente in conformità all'Info-tri illustrato (informazioni sul riciclo) per un miglior trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido soltanto per la Francia.

Tale smaltimento è gratuito per l'utente.

Si invita a preservare l'ambiente e a effettuare lo smaltimento in modo corretto.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità

ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo della vostra richiesta, attenersi alle istruzioni di seguito riportate:

- o per qualunque richiesta conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 545239_2510) come prova di acquisto.
- o il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa presente sul prodotto, inciso su di esso, riportato sulla copertina delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo posizionato sul lato posteriore o inferiore del prodotto.
- o se si dovessero presentare errori di funzionamento o altri difetti, contattare dapprima il reparto di assistenza di seguito riportato, telefonicamente, o per e-mail.
- o è possibile inviare gratuitamente il prodotto difettoso all'indirizzo dell'assistenza clienti comunicato, allegando la ricevuta d'acquisto (scontrino) e indicando il tipo di difetto e il momento in cui tale difetto è comparso.



Su parkside-diy.com potete visionare e scaricare queste istruzioni e molti altri manuali. Facendo la scansione del codice QR si accede direttamente a parkside-diy.com. Scegliere il proprio paese e attraverso il motore di ricerca cercare le istruzioni per l'uso. Inserendo il codice dell'articolo (IAN) 545239_2510 si accede alle istruzioni per l'uso del proprio articolo.

● Assistenza

Assistenza Italia

Tel.: 800172663

Modulo di contatto sul sito

parkside-diy.com

IAN 545239_2510



Alkalmazott figyelmeztetések és szimbólumok	Oldal	82
Rendeltetésszerű használat	Oldal	83
A csomag tartalma	Oldal	83
Alkatrészleírás	Oldal	83
Műszaki adatok	Oldal	83
Általános biztonsági tudnivalók	Oldal	84
Összeszerelés	Oldal	85
Üzembe helyezés	Oldal	85
A termék használata kültéren.....	Oldal	85
Tisztítás és karbantartás	Oldal	85
Tárolás	Oldal	86
Hibaelhárítás	Oldal	86
Megsemmisítés	Oldal	86
Garancia	Oldal	86
Garanciális ügyek lebonyolítása.....	Oldal	87
Szerviz.....	Oldal	87

Alkalmazott figyelmeztetések és szimbólumok

Az ábrázolt szimbólumok a használati útmutatóban, a csomagoláson és a készüléken szerepelnek.

	VESZÉLY! Ez a szimbólum a „VESZÉLY” jelzőszóval magas kockázati szintű veszélyt jelent, amelynek, ha nem kerülik el, súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.		ÉRTESÍTÉS: Ez a szimbólum az „ÉRTESÍTÉS” jelzőszóval további hasznos információkat kínál.
	FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „FIGYELMEZTETÉS” jelzőszóval közepes kockázati szintű veszélyt jelent, amelynek, ha nem kerülik el, súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.		VIGYÁZAT! Forró felületek!
	VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „VIGYÁZAT” jelzőszóval alacsony kockázati szintű veszélyt jelent, amelynek, ha nem kerülik el, csekély vagy enyhe sérülés lehet a következménye.		Távolság a megvilágított felületektől: legalább 1 m
	FIGYELEM! Ez a szimbólum a „FIGYELEM” jelzőszóval azt jelzi, hogy anyagi károk léphetnek fel.		Biztonsági útmutatások Kezelési utasítások
	VESZÉLY! Áramütés veszélye!		Váltóáram / -feszültség
	FIGYELMEZTETÉS! ROBBANÁS-VESZÉLY! A figyelmeztetés ezzel a jelzéssel és a következő szavakkal: „FIGYELMEZTETÉS! ROBBANÁS-VESZÉLY!” lehetséges robbanás-veszélyre utal. Ha nem tartják be az ilyen jellegű figyelmeztetést, az súlyos sérülésekhez és anyagi károkhoz vezethet, vagy akár halálos kimenetelű is lehet. A súlyos sérülések, életveszély vagy anyagi kár megelőzése érdekében tartsa be a figyelmeztetésben foglalt utasításokat!		IP54: Por ellen védett Vízszugár ellen védett
			Háztartási helyiségek megvilágítására nem alkalmas.
			A hálózati csatlakozódugó csak beltérben használható (csak HG14243-BS).
			A terméket úgy tervezték, hogy ellenálljon az erős mechanikai terheléseknek.
			A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja.
	Áramütés okozta életveszély!		Élet- és balesetveszély kisgyermekek és gyermekek számára!

LED-munkareflektor

● Rendeltetészerű használat

A terméket csak kültérek megvilágítására tervezték. Ezt a terméket csak magánháztartásokban történő használatra tervezték, és nem közületi felhasználásra vagy egyéb alkalmazásokra készült.



Háztartási helyiségek megvilágítására nem alkalmas.



Csak HG14243-BS: A hálózati csatlakozódugó csak beltérben használható. Kültéri használatra alkalmas, ha a hálózati csatlakozódugót az időjárás viszontagságaitól védve dugják be.

● A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a termék kifogástalan állapotát.

1 LED-es munkalámpa
1 használati útmutató

● Alkatrészleírás

Olvasás előtt nyissa szét a kihajtható oldalt a rajzokkal. Ismerkedjen meg a termék minden funkciójával.

- 1 LED-es lámpa
- 2 Az állványcső rögzítő gombja
- 3 Állvány
- 4 Az állványlábak rögzítő gombja
- 5 Kapcsoló
- 6 Lámpafej
- 7 Hálózati csatlakozódugó (és kábel)
- 8 Mágnes
- 9 Fogantyú (a lámpafejen)
- 10 Reteszelés (a lámpafej karjai számára)

● Műszaki adatok

Üzemelési feszültség:	230V~, 50Hz
Összes teljesítményfelvétel:	50W × 2
Érintésvédelmi osztály:	I.
Méretetek:	83 × 140 × 72,4 cm (Sz × Ma × Mé)
Súly:	4,4 kg
Max. Kivetítési felület:	0,19863 m ²
Üzemi hőmérséklet:	0°C-tól 35°C-ig
Tárolási hőmérséklet:	-10°C-tól 45°C-ig
Üzemelési páratartalom:	40-75% RH
Tanúsítvány:	
HG14243:	GS (TÜV SÜD)
HG14243-BS:	–
A jelen termék „E” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.	

Védettség

HG14243:	
Termék	IP54 ¹
HG14243-BS:	
Termék	IP54 ^{1, 2}
¹ por ellen védett/vízszugár ellen védett ² a hálózati csatlakozódugó csak beltéri használatra alkalmas	



Általános biztonsági tudnivalók

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL AZ ÖSSZES HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁST! A TERMÉK HARMADIK FÉLNEK TÖRTÉNŐ TOVÁBBADÁSA ESETÉN ADJA ÁT A TELJES DOKUMENTÁCIÓT IS!



⚠ FIGYELMEZTETÉS!

ÉLET – ÉS BALESETVESZÉLY KISGYERMEKEK ÉS

GYERMEKEK SZÁMÁRA! Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. A csomagolóanyagok miatt fulladásveszély áll fenn. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Mindig tartsa távol a gyermekeket a terméktől.

- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és/vagy tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekeknek tilos a termékkel játszani. A tisztítást és a karbantartást felügyelet nélkül tilos gyermekeknek végezni.

⚠ VESZÉLY! FULLADÁSVESZÉLY! A

gyermekek lenyelhetik a mellékelt apró alkatrészeket (pl. csavarokat), és megfulladhatnak. Szerelés közben tartsa a gyermekeket távol a munkaterülettől.

- Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne. A LED-ek és a beépített vezérlőegység nem cserélhetők.
- Ha a LED-ek kiesnek az élettartamuk végén, akkor az egész terméket ártalmatlanítani kell.
- A hálózati csatlakozódugó és a kábel  nem cserélhető; ha ezen alkatrészek egyike megsérült, ártalmatlanítani kell a terméket.



Életveszély áramütés miatt!

- Minden hálózati csatlakoztatás előtt vizsgálja meg a terméket esetleges sérülések szempontjából. Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést észlel rajta.
- Védje a csatlakozóvezetékét az éles sarkoktól, a mechanikus terhelésektől és a forró felületektől.
- Az összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki csatlakozó vezetéket a hálózati csatlakozóaljzatból.
- Válassza le a terméket az áramhálózatról, ha hosszabb ideig nem használja (pl. nyaralás).
- Összeszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló feszültség megegyezik-e a termék üzemeltetéséhez szükséges feszültséggel (230 V~, 50 Hz). Ne szerelje fel a terméket, ha ezek a feltételek nem teljesülnek.

⚠ VIGYÁZAT! ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE!

Égési sérülések elkerülése érdekében bizonyosodjon meg arról, hogy ki legyen kapcsolva és legalább 15 percig lehűljön a termék, mielőtt megérinti. A termék nagyon felforrósodhat.

- A termék teljes felülete, különösen a zsugorcsövek üzemeltetés közben nagyon felforrósodnak.
- **HG14243:** A por/víz elleni védettség fenntartása érdekében a hálózati csatlakozódugót  csak azonos védettségű (IPX4) hálózati csatlakozóaljzatra szabad csatlakoztatni.
- **HG14243-BS:** A hálózati csatlakozódugó  csak beltéri használatra alkalmas.
- A termék lapos, stabil felületen, mint például a talajon vagy asztalon használható.
- A termék nem használható kézi lámpaként.



FIGYELMEZTETÉS! TÚZVESZÉLY!

A terméket a megvilágítandó anyagtól legalább 1 m-re

szerezze fel. A túlzott hőtermelés tűz keletkezéséhez vezethet.

- A terméket csak beépített előtétrel használja.
- A termék még akkor is felvesz egy csekély mennyiségű teljesítményt, ha ki van kapcsolva, de még csatlakoztatva van az áramhálózatra. A teljes kikapcsoláshoz húzza ki a hálózati csatlakozódugót [7] a hálózati csatlakozóaljzatból.
- A lámpákat nem szabad sorba kötni.
- A lámpa nem hordozható. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót [7] a hálózati csatlakozóaljzatból, mielőtt elmozdítja az állványt.

● Összeszerelés

⚠ VIGYÁZAT! Ügyeljen a keze helyzetére, miközben szétnyitja vagy összecusukja az állványt [3]. Az ujjak becsípődésének veszélye (lásd A ábra).

❗ ÉRTESÍTÉS: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

- Oldja ki az állványlábak rögzítő gombját [4], és nyissa szét az állvány [3] lábait. Zárja vissza ismét az állványlábak rögzítő gombját [4] (lásd B ábra).
- Oldja ki az állványcső rögzítő gombját [2], és húzza ki az állványcsövet a kívánt magasságig. Zárja vissza ismét az állványcső rögzítő gombját [2].
- Csak stabil, nem lejtős felületekre állítsa, illetve csak ilyen felületeken használja a terméket, és használat előtt ellenőrizze a termék stabilitását.
- A termék burkolatában két mágnes [8] van elhelyezve, amelyek arra szolgálnak, hogy szállítás és tárolás közben megfelelő helyzetben tartsák a elfordítható és billenthető lámpafejeket [6]. Használat előtt kioldáshoz enyhén húzza meg a megfelelő fém fogantyút [9] a lámpafejekeken [6] (lásd B ábra). Állítsa be úgy a lámpafejeket [6] hogy a kívánt területet világítsák meg.

- A lámpafejek [6] leesésének megakadályozására és a megfelelő helyzetben való rögzítésére használja a reteszeléseket [10] a lámpafejek [6] csuklóin, az E/1. ábrának megfelelően.

● Üzembe helyezés

- ⚠ VIGYÁZAT!** Ne mozdítsa el a termék kábelét, miután bedugta a hálózati csatlakozódugót [7] a hálózati csatlakozóaljzatba. Fennáll a veszélye, hogy a termék megcsúszik vagy felborul.
- Dugja be a hálózati csatlakozódugót [7] egy hálózati csatlakozóaljzatba.

● A termék használata kültéren

1. Kizárólag IPX4-es védettségű hálózati csatlakozóaljzatba dugja be a hálózati csatlakozódugót [7].
 - Ha nem áll rendelkezésre IPX4-es védettségű hálózati csatlakozóaljzat, kizárólag beltérben csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót [7].
2. A termék bekapcsolásához tolja a kapcsolót [5] I vagy II állásba (maximális fényerő).
3. A termék kikapcsolásához tolja a kapcsolót [5] 0 állásba.

● Tisztítás és karbantartás

⚠ FIGYELEM! ÁRAMÜTÉS ÁLTALI ÉLETVESZÉLY! Soha ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba. A termék károsodásának kockázata!

1. A tisztítás előtt:
 - Húzza ki a hálózati csatlakozódugót [7] a hálózati csatlakozóaljzatból.
 - Hagyja teljesen lehűlni a terméket.
2. A terméket egy szöszmentes, enyhén benedvesített kendővel és kíméletes tisztítószerrel tisztítsa.

● Tárolás

- A termék tárolása előtt vegye le a lámpafejet [6] az állványról [3] (lásd C ábra).
- Lazítsa meg a reteszelés [10] csavarjait, és vegye ki a reteszeléseket [10] a lámpafejek [6] csuklóiból (lásd E/2. ábra).
- Lazítsa meg az állványcső rögzítő gombját [2], és nyomja lefelé az állványcsövet. Zárja vissza ismét az állványcső rögzítő gombját [2].
- Lazítsa meg az állványlábak rögzítő gombját [4], és csukja össze az állvány [3] lábait. Zárja vissza ismét az állványlábak rögzítő gombját [4].

● Hibaelhárítás

● Probléma

⊙ Ok

○ Megoldás

- Nem világítanak a LED-es lámpák [1].
- ⊙ A hálózati csatlakozódugó [7] nincs teljesen bedugva a hálózati csatlakozóaljzatba.
- - Győződjön meg arról, hogy a biztosító kapcsoló „ON” állásban van.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati csatlakozódugó [7] be van dugva a hálózati csatlakozóaljzatba.
- Győződjön meg arról, hogy be van kapcsolva a kapcsoló [5].

● Megsemmisítés

Csomagolás:

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a

következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/ 20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.

Termék:



A nem használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése önkormányzatánál.



A mellette lévő áthúzott kerekesszemeteskuka szimbólum azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU hatálya alá tartozik. Az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket élettartama lejártával nem szabad a szokványos háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, hanem speciális gyűjtőhelyen, újrahasznosítóban, vagy ártalmatlanító-üzemben kell azt leadni.



Points de collecte sur www.quefairemedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

A termék, annak tartozékai, az útmutató és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartoznak. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrázolt info-tri (szelektálási tájékoztató) szerint, külön ártalmatlanítsa azokat. A Tri-man-logó csak Franciaországra vonatkozik.

Ez az ártalmatlanítás az Ön számára ingyenes.

Óvja a környezetet, és ártalmatlanítsa megfelelően a terméket.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megromgálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézése céljából kérjük, kövesse az alábbi útmutatásokat:

- o Kérjük, kérdések esetére őrizze meg a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 545239_2510) a vásárlás tényének igazolására.
- o A cikkszámot leolvashatja a termék típus táblájáról, a terméken található gravírozásból, az útmutató címoldaláról (balra lent), vagy a termék hátoldalán vagy az első oldalán lévő címkéről.

- o Ha működési hiba vagy egyéb hiányosság lépne fel, akkor először telefonon vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizosztállyal vagy küldjön e-mailt.
- o Ha a szóban forgó termék meghibásodott, akkor a vásárlási bizonylat (pénztári blokk) mellékelésével, a hiba leírásával és a hiba keletkezési idejének a megadásával, portómentesen elküldheti az Önnek megadott szerviz címére.



Ezeket és számos más kézikönyvet megtekinthet és letölthet a parkside-diy.com oldalon. Ez a QR-kód közvetlenül a parkside-diy.com oldalra irányítja. Válassza ki az országot, és a keresési felület segítségével keresse ki a használati utasítást. Adja meg a cikkszámot (IAN 545239_2510, hogy megtekintse a cikkhez tartozó használati utasítást.

● Szerviz

Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021647

A formanyomtatvány itt elérhető
parkside-diy.com
IAN 545239_2510



Avisos e símbolos utilizados	Página 89
Utilização correta	Página 90
Material fornecido	Página 90
Descrição das peças	Página 90
Dados técnicos	Página 90
Indicações de segurança gerais	Página 91
Montagem	Página 92
Colocação em funcionamento	Página 92
Utilizar o produto no exterior	Página 92
Limpeza e manutenção	Página 92
Armazenamento	Página 93
Resolução de avarias	Página 93
Eliminação	Página 93
Garantia	Página 94
Procedimento no caso de ativação da garantia	Página 94
Serviço	Página 95

Avisos e símbolos utilizados

Os símbolos ilustrados são utilizados no manual de instruções, na embalagem e no aparelho.

	PERIGO! Este símbolo com a palavra de sinalização “PERIGO” indica um perigo com um elevado grau de risco que, se não for evitado, resultará em ferimentos graves ou morte.		NOTA: este símbolo acompanhado da palavra de sinalização “NOTA” oferece mais informações adicionais úteis.
	AVISO! Este símbolo com a palavra de sinalização “AVISO” indica um perigo com um grau de risco médio que, se não for evitado, pode causar ferimentos graves ou a morte.		CUIDADO! Superfície quente!
	CUIDADO! Este símbolo com a palavra de sinalização “CUIDADO” indica um perigo com um nível de risco baixo que, se não for evitado, pode resultar em lesões ligeiras ou moderadas.		Distância das superfícies iluminadas: pelo menos 1 m
			Indicações de segurança Indicações de manuseamento
			Corrente/tensão alternada
	ATENÇÃO! Este símbolo com a palavra de sinalização “ATENÇÃO” indica o perigo de possíveis danos materiais.		IP54: Proteção contra o pó Resistente a jatos de água
	PERIGO! Risco de choque elétrico!		Não é adequado para a iluminação de divisões domésticas.
	AVISO! PERIGO DE EXPLOÇÃO! Um aviso que contenha este símbolo e as palavras “AVISO! PERIGO DE EXPLOÇÃO!” indica um possível perigo de explosão. O não cumprimento de tal aviso pode resultar em ferimentos graves ou morte e causar possíveis danos materiais. Siga as instruções deste aviso para evitar ferimentos graves, perigo de vida ou danos materiais!		Ficha de alimentação apenas para uso interior (apenas para o modelo HG14243-BS).
			O produto foi concebido para resistir a fortes cargas mecânicas.
			A marca CE confirma a conformidade com as diretivas da UE aplicáveis ao produto.
	Perigo de morte por choque elétrico!		Perigo de morte e acidentes para bebés e crianças!

Projektor de trabalho LED

● Utilização correta

Este produto destina-se exclusivamente à iluminação de áreas exteriores. Este produto destina-se apenas a uso doméstico e não é adequado para uso comercial ou outras aplicações.



Não é adequado para a iluminação de divisões domésticas.



Apenas para o modelo

HG14243-BS: a ficha de alimentação destina-se apenas a uso

interior. Adequado para uso exterior, desde que a ficha de alimentação seja ligada de forma a ficar protegida das intempéries.

● Material fornecido

Verifique imediatamente após desembalar se o conteúdo da embalagem está completo e se o produto se encontra em perfeitas condições.

1 Holofote de trabalho LED

1 Manual de instruções

● Descrição das peças

Antes de começar a ler, desdobre a página com as ilustrações. Familiarize-se com todas as funções do produto.

- 1 Candeeiro LED
- 2 Botão de bloqueio do tubo do tripé
- 3 Tripé
- 4 Botão de bloqueio para pés de tripé
- 5 Interruptor
- 6 Foco do candeeiro
- 7 Ficha de alimentação (e cabo)
- 8 Íman

- 9 Pega (do foco do candeeiro)
- 10 Dispositivo de bloqueio (para os braços do foco do candeeiro)

● Dados técnicos

Tensão de serviço:	230V~, 50Hz
Consumo total de energia:	50W x 2
Classe de protecção:	I
Dimensões:	83 x 140 x 72,4 cm (L x A x P)
Peso:	4,4 kg
Área máx. de projecção:	0,19863m ²
Temperatura de funcionamento:	0°C a 35°C
Temperatura de armazenamento:	-10°C a 45°C
Humidade de funcionamento:	40 a 75 % HR
Certificação:	
HG14243:	GS (TÜV SÜD)
HG14243-BS:	–
Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética “E”.	

Grau de proteção

HG14243:

Produto	IP54 ¹
---------	-------------------

HG14243-BS:

Produto	IP54 ^{1,2}
---------	---------------------

¹ proteção contra o pó/resistente a jatos de água

² Ficha de alimentação apenas para uso em interiores



Indicações de segurança gerais

ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO, FAMILIARIZE-SE COM TODAS AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E DE SEGURANÇA! SE ENTREGAR O PRODUTO A TERCEIROS, ENTREGUE TAMBÉM OS RESPECTIVOS DOCUMENTOS!

AVISO! PERIGO DE VIDA E DE ACIDENTE PARA BEBÊS E CRIANÇAS! Nunca deixe as

crianças sozinhas com o material de embalagem. Existe risco de asfixia devido ao material de embalagem. As crianças frequentemente subestimam os perigos. Mantenha sempre as crianças afastadas do produto.

- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e/ou conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre a utilização segura do produto e compreendam os riscos daí decorrentes. As crianças não podem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem a devida vigilância.

⚠ PERIGO! RISCO DE ASFIXIA! As crianças podem engolir as peças pequenas fornecidas (por ex., parafusos) e sufocar-se. Mantenha as crianças afastadas da área de trabalho durante a montagem.

- Este produto não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Os LED e o sistema de controlo integrado não podem ser substituídos.
- Caso os LED deixem de funcionar no final da sua vida útil, todo o produto deve ser eliminado.
- A ficha de alimentação e o cabo [7] não podem ser substituídos; caso alguma

destas peças esteja danificada, o produto deve ser eliminado.



Perigo de morte por choque elétrico!

- Antes de cada ligação à rede elétrica, verifique o produto quanto a eventuais danos. Não utilize o produto se detetar a existência de quaisquer danos.
- Proteja o cabo de ligação de cantos afiados, cargas mecânicas e superfícies quentes.
- Desligue o cabo de ligação da tomada antes da montagem, desmontagem e limpeza.
- Desligue o produto da rede elétrica se não o for utilizar durante um período prolongado (por exemplo, férias).
- Antes da montagem, certifique-se de que a tensão da rede existente corresponde à tensão de funcionamento necessária do produto (230V~, 50Hz). Se não for este o caso, não monte o produto.

⚠ CUIDADO! RISCO DE QUEIMADURAS!

Para evitar queimaduras, certifique-se de que o produto está desligado e que tenha arrefecido durante, pelo menos, 15 minutos antes de o tocar. O produto pode ficar muito quente.

- Toda a superfície do produto, em especial as mangueiras termorretráteis, fica muito quente durante o funcionamento.
- **Para o HG14243:** a ficha de alimentação [7] só deve ser ligada a uma tomada com o mesmo grau de proteção (IPX4), para manter o grau de proteção contra pó/água.
- **Para o HG14243-BS:** a ficha de alimentação [7] é adequada apenas para uso em interiores.
- O produto pode ser utilizado numa superfície plana e estável, por ex., no chão ou numa mesa.
- O produto não deve ser utilizado como lanterna de mão.



AVISO! RISCO DE INCÊNDIO!

Monte o produto de modo a que este esteja a uma distância

mínima de 1 m em relação aos objetos iluminados. Uma formação excessiva de calor pode causar um incêndio.

- O produto deve ser utilizado apenas com o balastro LED integrado.
- O produto continua a consumir uma pequena quantidade de energia mesmo quando está desligado, mas ligado à tomada. Para desligar completamente, retire a ficha de alimentação [7] da tomada.
- Os candeeiros não devem ser ligados em série.
- Este não é um candeeiro portátil. Desligue a ficha de alimentação [7] da tomada antes de mover o tripé.

● Montagem

⚠ CUIDADO! Preste atenção à posição das suas mãos enquanto desdobra ou dobra o tripé [3]. Risco de esmagamento dos dedos (ver Fig. A).

❗ NOTA: retire todo o material de embalagem do produto.

- Desaperte o botão de bloqueio dos pés do tripé [4] e abra os pés do tripé [3]. Volte a bloquear o botão de bloqueio dos pés do tripé [4] (ver Fig. B).
- Desaperte o botão de bloqueio do tubo do tripé [2] e estique o tubo do tripé até à altura desejada. Volte a bloquear o botão de bloqueio do tubo do tripé [2].
- Coloque e utilize o produto apenas em superfícies estáveis e sem inclinação e verifique a estabilidade do produto antes da utilização.
- O produto contém na sua estrutura dois ímanes [8], que servem para manter os focos do candeeiro [6], que podem ser rodados e inclinados, na sua posição durante o transporte e o armazenamento. Antes da utilização, puxe ligeiramente a respetiva pega metálica [9] dos focos

do candeeiro [6] para as soltar (ver Fig. B). Em seguida, alinhe os focos do candeeiro [6] de modo a iluminar a área pretendida.

- Para evitar que os focos do candeeiro [6] caiam e para os fixar na posição desejada, utilize os dispositivos de bloqueio [10] nas articulações dos focos do candeeiro [6], conforme ilustrado na fig. E/1.

● Colocação em funcionamento

⚠ CUIDADO! Não mexa no cabo do produto depois de ligar a ficha de alimentação [7] a uma tomada. Existe o risco de o produto escorregar ou tombar.

- Ligue a ficha de alimentação [7] a uma tomada.

● Utilizar o produto no exterior

1. Ligue a ficha de alimentação [7] apenas a uma tomada IPX4.
 - Caso não exista uma tomada IPX4, a ficha de alimentação [7] só pode ser ligada em ambientes interiores.
2. Coloque o interruptor [5] na posição **I** ou **II** (luminosidade máxima) para ligar o produto.
3. Coloque o interruptor [5] na posição **0** para desligar o produto.

● Limpeza e manutenção

⚠ ATENÇÃO! PERIGO DE MORTE POR CHOQUE ELÉTRICO! Nunca mergulhe o produto em água ou outros líquidos. Risco de danos no produto!

1. Antes da limpeza:
 - Retire a ficha de alimentação [7] da tomada.
 - Deixe o produto arrefecer completamente.

2. Limpe o produto com um pano que não largue pelo, ligeiramente humedecido, e um detergente suave.

● Armazenamento

- Antes de guardar o produto, retire o foco do candeeiro [6] do tripé [3] (ver Fig. C).
- Desaperte os parafusos dos dispositivos de bloqueio [10] e retire os dispositivos de bloqueio [10] das articulações dos focos do candeeiro [6] (ver Fig. E/2.).
- Desaperte o botão de bloqueio do tubo do tripé [2] e empurre o tubo do tripé para baixo. Volte a bloquear o botão de bloqueio do tubo do tripé [2].
- Desaperte o botão de bloqueio dos pés do tripé [4] e feche os pés do tripé [3]. Volte a bloquear o botão de bloqueio dos pés do tripé [4].

● Resolução de avarias

● Problema

⊙ Causa

○ Resolução

- O candeeiro LED [1] não acende.
- ⊙ A ficha de alimentação [7] não está completamente inserida na tomada.
- - Certifique-se de que o interruptor de segurança está na posição “ON”.
 - Certifique-se de que a ficha de alimentação [7] está ligada a uma tomada.
 - Certifique-se de que o interruptor [5] está ligado.

● Eliminação

Embalagem:

A embalagem é feita com materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1–7: Plásticos/ 20–22: Papel e papelão/80–98: Materiais compostos.

Produto:



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



O símbolo ao lado de um contentor de lixo riscado indica que este aparelho está abrangido pela diretiva 2012/19/UE. Esta diretiva diz que este aparelho não deve ser eliminado no lixo doméstico normal mas sim em eco centros, pontos de coleta ou empresas de eliminação especializadas para eliminação de lixo eletrónico.



O produto, incluindo os acessórios, as instruções e os materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante. Elimine os mesmos separadamente, seguindo as informações de triagem indicadas (informações de classificação) na imagem, para um melhor tratamento dos resíduos. O logótipo Triman é válido apenas em França.

Esta eliminação é gratuita.

Proteja o meio-ambiente e elimine corretamente.

● **Garantia**

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

● **Procedimento no caso de ativação da garantia**

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

- o Para qualquer esclarecimento, é favor ter à mão o recibo e o número do artigo (IAN 545239_2510) como prova de compra.
- o Para obter o número de artigo, consulte a placa de identificação do produto, uma gravação no produto, a página de título das instruções (em baixo à esquerda) ou o autocolante no verso ou na parte inferior do produto.
- o Se ocorrerem falhas de funcionamento ou outros defeitos, contactar primeiro o serviço de assistência técnica abaixo indicado, por telefone ou por correio eletrónico.
- o O produto considerado defeituoso pode então ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço que lhe foi fornecido, juntando a prova de compra (recibo) e indicando o tipo de defeito e a data em que o mesmo ocorreu.



Pode ver e descarregar estes e muitos outros manuais em parkside-diy.com. Este código QR levá-lo-á diretamente

para parkside-diy.com. Selecione o seu país e utilize a máscara de pesquisa para procurar as instruções de funcionamento. Introduzir o número do artigo (IAN) 545239_2510 para aceder às instruções de funcionamento do seu artigo.

● Serviço

Serviço Portugal

Tel.: 800849131

Formulário de contacto em
parkside-diy.com

IAN 545239_2510



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG14243/HG14243-BS

Version: 05/2026

Last Information Update · Stand der Informationen · Version des
informations · Stand van de informatie · Stan informacj · Stav
informací · Stav informácií · Estado de las informaciones · Tilstand
af information · Versione delle informazioni · Információk állása
Estado das informações: 03/2026 · Ident.-No.: HG14243/-BS032026-8

IAN 545239_2510

